



GEMEINDE

Ausgabe: Juni/Juli 2016

NACHRICHTEN

THALMASSING



*„Mit Diakonie
eine gute
Wahl getroffen“*



Landrätin Tanja Schweiger würdigte herausragendes ehrenamtliches Engagement



*H.H. Dekan Anton Schober, Frau Landrätin Tanja Schweiger,
Frau Elisabeth Neumann und Herr Bürgermeister Helmut Haase*

„Demokratie verträgt kein ohne mich. Sie lebt von dem mit mir“, sagte schon Theodor Heuss. Auch Sie leben nach diesem Grundsatz, übernehmen Verantwortung und stellen sich in den Dienst des Nächsten.

Ohne das von Ihnen gelebte ehrenamtliche Engagement müssten viele Dienste entfallen, da sie von den Kommunen nicht geleistet werden können. Dafür möchte ich Ihnen ein herzliches ‚Vergelt’s Gott‘ sagen“, betonte Landrätin Tanja Schweiger bei der Ehrung langjährig engagierter Bürgerinnen und Bürger im Großen Sitzungssaal im Landratsamt Regensburg.

Landrätin Tanja Schweiger zeichnete in Anwesenheit von MdB Dr. Astrid Freudenstein sowie MdB Philipp Graf von und zu Lerchenfeld zwölf Damen und Herren aus, darunter Frau Elisabeth Neumann aus Thalmassing.

Hier die Laudatio für Frau Elisabeth Neumann: Als 1981 der Konvent der Armen Schulschwestern in Mintraching aufgelöst wurde, übernahm Elisabeth Neumann, mit 23 Jahren die Organistentätigkeit und die Leitung des Mintrachinger Kirchenchores. Auch nach ihrer Heirat und dem späteren Umzug nach Thalmassing übte sie weiterhin die Leitungsfunktion aus. Elisabeth Neumann hat den Kirchenchor 34 Jahre lang geleitet, so lange wie keiner

ihrer Vorgänger oder Vorgängerinnen. 2002 wurde das 125-jährige Jubiläum des Kirchenchores gefeiert, dessen Organisation Elisabeth Neumann übernommen hatte. Viele Messen wurden von ihr einstudiert und zur Aufführung gebracht. Dafür hat sie viel Freizeit geopfert, um die unzähligen Proben und Auftritte möglich machen zu können. In den vergangenen zehn Jahren hat der Chor rund 600 Termine absolviert. Eines der letzten großen Projekte war eine lateinische Messe, die sie am 28. Dezember 2014 in der Mintrachinger Pfarrkirche organisierte. Bei dieser Messe, die gemeinsam mit dem Kirchenchor Thalmassing und einem Orchester aufgeführt wurde, übernahm Elisabeth Neumann die Führung der beiden Chöre. Dadurch entstand ein einmaliges Klangwerk. Zum Ende des Jahres 2015 gab Elisabeth Neumann die Leitung des Chores ab. Elisabeth Neumann leitet zudem seit 1986 den Kirchenchor der Gemeinde Thalmassing und den Jugendchor, zugleich ist sie in der Pfarrei als Organistin tätig.

Auch die Gemeinde Thalmassing bedankt sich bei Frau Elisabeth Neumann für ihre ehrenamtliche Tätigkeit als Chorleiterin und Organistin in der Pfarrei Thalmassing. Wir hoffen, dass Sie dieses Ehrenamt noch lange ausüben kann.

„Mit Diakonie eine gute Wahl getroffen“



Am Tag der offenen Tür erhielt das Kinderhaus St. Nikolaus den Segen zweier Geistlicher

Durch die geöffnete „blaue Tür der Diakonie“ konnten Besucher am Tag der offenen Tür in den Garten des Kinderhaus St. Nikolaus gehen. Dort symbolisierte ein großes Nest aus frisch geschnittenen Ästen in der Wiese, dass hier Kinder gut behütet sind. Die Übernahme der Betriebsträgerschaft durch die Diakonie Regensburg war Impuls für eine Andacht, die Pfarrerin Ingrid Koschnitzke mit Dekan Anton Schober hielt. Für die Predigt hatte Koschnitzke ein verlassenes Vogelneest mitgebracht, als „Symbol für das Nest bei Gott“, welches einen „immerwährenden Schutz für alle Menschen bietet.“ Auch das Kinderhaus böte Schutz und Pflege. Gemeinsam spendeten die Geistlichen dem Kinderhaus den Segen.

Kinderhaus-Leiterin Birgit Bauer-Zierhut hatte mit Kindern und ihrem Team kleine Auftritte für die Feier vorbereitet. Einige Mädchen kauerten sich ins Nest, fiepten und spielten Vogelküken, bis sie das Nest – flügge geworden – verließen. Viel Spaß hatten die Besucher, darunter auch viele Gemeinderatsmitglieder, am vergnüglichen Lied vom „Armen Floh“. Anschließend begrüßte Sabine Rückle-Rösner, Vorstand der Diakonie, die Anwesenden, dankte für den Segen und lud zu Gesprächen ein, um den neuen Träger kennen zu lernen. In einem Grußwort ging Bürgermeister Helmut Haase noch einmal auf die Hintergründe für den Wechsel der Betriebsträgerschaft ein. Ihm sei wichtig gewesen, dass es „ein religiöser Träger“ bleibe. Mit der Diakonie habe man da „eine gute Wahl getroffen“. Diese lasse der Leitung „eigene Spielräume“ und würde „dem Kinderhaus-Team kein vorgefertigtes Konzept überstülpen“. Auch Dekan Schober begrüßte in einem Grußwort den Übergang zur „evangelischen Diakonie“, mit der eine gute Zusammenarbeit möglich sei.

Bei strahlendem Sonnenschein genossen die Kinder die Spielmöglichkeiten im Haus und im Garten. Viele Erwachsene schauten sich das Kinderhaus an und ließen sich bei Kaffee und reichlich leckeren Kuchen über die Diakonie und ihre Angebote informieren.



„Küken“ im Vogelneest vom Kinderhaus St. Nikolaus Thalmassing (Foto: Scheiner)



Pfarrerin Ingrid Koschnitzke und Dekan Anton Schober spenden dem Kinderhaus St. Nikolaus gemeinsam den Segen (Foto: Scheiner)



Auch Bürgermeister Helmut Haase geht durch die „blaue Tür der Diakonie“ (Foto: Scheiner)

Bilder Titelseite (Foto:Scheiner)



Die Kinder singen Lieder, darunter das vom „armen Floh“ (Foto: Scheiner)

Inhalt:

Nachrichten der Gemeinde	Seite 2-29
Anzeigen	Seite 4-50
Veranstaltungen/Vereine	Seite 31-41
Dienstleistungen/Soziales	Seite 43-49

Impressum:

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Thalmassing
Kirchweg 1, 93107 Thalmassing
Tel: 09453/9934-0
Fax: 09453/9934-20

Presserechtlich verantwortlich:
1. Bürgermeister Helmut Haase

Verantwortlicher Redakteur: Martin Riedl

Konzept · Layout · Druck · Produktion:
PLANOpriint GmbH, 84069 Schierling,
Am Gewerbering 8, Tel. 09451/948204

Auflage: 1450

beim *cafach - bairisch - quod*
Sperger

Jeden Freitag
Gesellschaftsabend

Für Stammtische und Vereine haben wir zukünftig Freitag Abends geöffnet. Wir freuen uns auf Euch,
Herzlichst
Eure Spengers

beim
Sperger

Beim Sperger · Cornelia & Anton Sperger · Hauptstraße 23 · 93107 Thalmassing
Telefon (0 94 53) 72 88 · info@beim-sperger.de · www.beim-sperger.de
Öffnungszeiten Freitag ab 18.30 und nach Vereinbarung

Brauereigaststätte
Spitalgarten
- traditionelle Gastlichkeit -

Gaststätte Spitalgarten
St. Katharinenplatz 1
93059 Regensburg
Telefon: +49 (0)941 / 84774
E-Mail: info@spitalgarten.de
Montag bis Sonntag, täglich von 9 bis 23 Uhr auch hier für Sie da.

Hundekotbeutel neben den Wegen

Es ergeht an alle Hundebesitzer die Bitte die gefüllten Hundekotbeutel in die dafür aufgestellten Abfallbehälter zu werfen oder mit dem Hausmüll zu entsorgen. Es werden immer wieder gefüllte Hundekotbeutel am Straßenrand zurückgelassen und es sollte doch für jeden Hundebesitzer selbstverständlich sein die Hinterlassenschaften seines Lieblings auch richtig zu entsorgen.

Grasschnitt und Äste von Bäumen und Sträuchern

Manche Gartenbesitzer werfen den Grasschnitt nur „hinten raus“ über den Zaun auf öffentliche Grasflächen, was nicht erlaubt ist. Der Grasschnitt kann am Wertstoffhof im Grüngut-Container entsorgt werden. Ebenso ist es nicht erlaubt Grasschnitt am Astlagerplatz in Kaltenberg zu entsorgen. Hier sollen nur Äste von Bäumen und Sträuchern abgelagert werden. Um einen reibungslosen Ablauf der Entsorgung zu ermöglichen bitten wir um Beachtung.

4-Tagesfahrten des Kreisjugendamtes Regensburg

**von 08. bis 12.08.2016
(ohne Mittwoch 10.08.16)**

Auch in diesem Jahr veranstaltet das Kreisjugendamt wieder die 4-Tagesfahrten, die in der Woche von Montag 08.08. bis Freitag 12.08.2016 (ohne Mittwoch 10.08.) stattfinden. Es werden folgende Ziele angefahren: Bayernpark Reisbach, Nürnberg, Regensburg/Straubing und München.

Teilnehmen dürfen Kinder im Alter von 9 bis 13 Jahren.

Der Teilnehmerbetrag je Kind beträgt 70,- € für das zweite Kind einer Familie 65,- €. Jedes dritte und weitere Kind einer Familie und Kinder von Beziehern von Leistungen nach SGB II können kostenlos teilnehmen.

Im Teilnehmerbetrag sind Kosten für die Fahrt, die Betreuung, die Versicherung und die Eintritte enthalten. Für die Verpflegung haben die Kinder selbst zu sorgen.

Anmeldungen nimmt Frau Schmidmeier bei der Gemeindeverwaltung Thalmassing (Zimmer 13, 1. Stock) ab sofort entgegen. Der Teilnehmerbetrag ist in bar zu entrichten.

Aus dem Gemeinderat:

Verabschiedung des Haushaltes 2016:

Der Tagesordnungspunkt wurde bereits in der Gemeinderatssitzung am 18.02.2015 vorberaten, Wünsche und Anregungen eingearbeitet. Die Haushaltssatzung ist, sowie der dazugehörige Stellen-, Finanz- und Investitionsplan zu beschließen.

Der Gemeinderat fasste folgenden **Beschluss**:

Der Gemeinderat beschließt die Haushaltssatzung 2016 mit seinen Anlagen und dem dazugehörigen Stellenplan sowie den Finanz- und Investitionsplan 2017 – 2019.

Die Haushaltssatzung hat folgenden Inhalt:

HAUSHALTS-SATZUNG

der Gemeinde Thalmassing
Landkreis Regensburg
für das Haushaltsjahr 2016

Aufgrund der Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt die Gemeinde Thalmassing folgende Haushaltssatzung:

- § 1 Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016 wird hiermit festgesetzt. Er schließt
- im Verwaltungshaushalt
in Einnahmen und Ausgaben mit 4.246.186,- €
und
 - im Vermögenshaushalt
in Einnahmen und Ausgaben mit 4.367.857,- €.
- § 2 Kreditaufnahmen zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht festgesetzt.
- § 3 Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden im Haushalt nicht festgesetzt.
- § 4 Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:
- 1. Grundsteuer
 - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) 350 v. H.
 - b) für die Grundstücke (B) 350 v. H.
 - 2. Gewerbesteuer 350 v. H.
- § 5 Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan werden auf 600.000,- EURO festgesetzt.
- § 6 Die Ansätze der Gruppierung .5*, .65500 und .65502 werden für übertragbar erklärt, ebenso der Haushaltsstellen 4640.66200 und .70000.

Dr. med. dent. **Norbert Wolff**
Zahnarzt

Nettes Praxisteam sucht Verstärkung!

Zum nächst möglichen Termin stellen wir ein:

Eine **Auszubildende** zur Zahnmed. Fachangestellten
und
eine **Zahnmedizinische Fachangestellte** in Vollzeit.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, persönlich oder
unter „praxis@zahnarzt-dr-wolff.de“

FEUERWEHREN DER GEMEINDE THALMASSING



Wir suchen Nachwuchs!

Du bist mindestens 14 Jahre alt und möchtest bei uns mitmachen?
Hier Deine Ansprechpartner:

Feuerwehr	Kommandant	Telefon	E-Mail
Thalmassing	Thomas Scharl	0178 / 1423087	info@feuerwehr-thalmassing.de
Luckenpait	Richard Englbrecht	09453 / 1414	Englbrecht69@web.de
Wolkering	Michael Maurer	09453 / 3106806	m.maurer@firemail.de
Sanding	Heiner Gerstl	0172 / 8160175	heinrich.gerstl@t-online.de
Weillohe	Mathias Schreiner	09453 / 998569	aue1985@hotmail.de

Mach mit

Wir freuen uns auf Dich!



Die Ansätze der Gruppierung .4* und .50000-54000, sowie die Ansätze der Haushaltsstellen 2110.57000-65600 werden für gegenseitig deckungsfähig erklärt.

§ 7 Diese Haushaltssatzung tritt am 01. Januar 2016 in Kraft.

Energienutzungsplan:

Der Vorsitzende berichtete über den derzeitigen Zwischenstand. Als erfreulich zu erwähnen sei, dass die Rücklaufquote der Anschreiben in Thalmassing bei knapp 15 % lag. Üblich seien lediglich 5 % Rücklaufquote.

Genehmigung eines Ingenieurvertrages zur Erneuerung der Internetanbindung in der Grundschule Thalmassing:

Herr Riedl informierte über den Inhalt des Ing.-Vertrages mit dem Ing.-Büro PEMA.

Der Gemeinderat fasste folgenden **Beschluss:**
Die Ing.-Leistungen zur Erneuerung der Internetanbindung in der Grundschule Thalmassing werden an das Ing.-Büro PEMA, Regensburg, gemäß Angebot vom 02.03.2016 vergeben.

Vergabe zur Errichtung eines Sirenenmastes in Weillohe:

Der Vorsitzende informierte über die Notwendigkeit der Errichtung eines Sirenenmastes in Weillohe. Erstmals angesprochen wurde diese Notwendigkeit in der Bürgerversammlung in Weillohe im Jahr 2014. Es wurden 3 Angebote angefordert, jedoch ging lediglich eines der Firma Hörmann ein. Als Standort wird ebenfalls das Feuerwehrgerätehaus gewählt. Ein Blitzschutz ist nicht notwendig.

Der Gemeinderat fasste folgenden **Beschluss:**
Der Auftrag für die Errichtung eines Sirenenmastes in Weillohe wird an die Firma Hörmann, Hauptstr. 45-47, 85614 Kirchseeon incl. Erdarbeiten vergeben.

Vergabe der Straßenbeleuchtung im Baugebiet „Herdweg“:

Hier wurde uns ein Angebot des Bayernwerk AG übersandt. Herr Riedl stellte die Planung vor.

Der Gemeinderat fasste folgenden **Beschluss:**
Der Auftrag zur Erstellung einer Straßenbeleuchtungsanlage im Baugebiet „Herdweg“ wird an die Bayernwerk AG Netzcenter, Lupburger Str. 19, 92331 Parsberg vergeben.

Anerkennung der Nachberechnung zur Gebührenbedarfsberechnung für den Friedhof Thalmassing 2013-2015:

Die Nachberechnung zur Gebührenbedarfsberechnung

2013-2015 wurde übersandt. Im Ergebnis bleibt festzustellen, dass auf der Einnahmeseite der Leichenhausgebühren 2013-2015 ein Überschuss i. H. v. 371,04 € besteht, der in die Vorkalkulation der Leichenhausgebühren 2016-2018 einfließt und dadurch die neu festzusetzenden Gebühren mindert. Beim Friedhof verhält es sich so, dass im Zeitraum 2013-2015 eine Unterdeckung von 1.729,02 € entstanden ist, die auf die Gebührenbedarfsberechnung 2016-2018 vorzutragen ist. Dies führt grundsätzlich zu einer Erhöhung der Gebühr.

Der Gemeinderat fasste folgenden **Beschluss:**
Die Nachberechnung zur Gebührenbedarfsberechnung 2013-2015 wird wie vorgelegt anerkannt.

Anerkennung der Gebührenbedarfsberechnung für den Friedhof Thalmassing 2016-2018 (Vorausberechnung):

Die Gebührenbedarfsberechnung für den Friedhof Thalmassing 2016-2018 (Vorausberechnung) wurde den Gemeinderäten in der Anlage zur Ladung übersandt.

Unter Berücksichtigung des Überschusses aus dem Vorkalkulationszeitraum 2013-2015 ergibt sich eine künftige Leichenhausgebühr von 34,43 €. Informativ wird mitgeteilt, dass die Gebühr ohne den Überschuss aus 2013-2015 bei 43,70 € liegen würde.

Beim Friedhof führt die Unterdeckung aus den Jahren 2013-2015 (1.729,02 €) zu einer höheren Friedhofsgebühr in den Jahren 2016-2018. Es ergeben sich die nachfolgend genannten neuen Friedhofsgebühren (In Klammern die Gebühren, die entstanden wären, hätte es keine Unterdeckung gegeben zur Info):

Jahresgebühr Urnengräber
>>> 11,08 € (10,57 €)/2013-2015 >>> 11,23 €
Jahresgebühr Reihengrab
>>> 27,70 € (26,42 €)/2013-2015 >>> 28,07 €
Jahresgebühr Familiengrab
>>> 55,40 € (52,83 €)/2013-2015 >>> 56,15 €.

Sicher ist dem ein oder anderen aufgefallen, dass die Friedhofsgebühren im Vergleich zum Vorkalkulationszeitraum sinken, obwohl im Vorkalkulationszeitraum ein Defizit aufgetreten ist, welches im Kalkulationszeitraum 2016-2018 zu beachten ist. Dies hängt einfach damit zusammen, weil die Berücksichtigung des Defizites aus 2010-2012 höher ausfiel als in den Jahren 2013-2015.

Der Gemeinderat fasste folgenden **Beschluss:**
Die Gebührenbedarfsberechnung für den Friedhof Thalmassing 2016-2018 wird –wie vorgelegt– anerkannt.

Änderung der §§ 4 und 5 der Friedhofsgebührensatzung vom 29.07.2010, geändert am 30.04.2013:

Aufgrund der neuen Gebührenbedarfsberechnung für

Ob Altbau oder Neubau - auf unsere Leistungen können Sie bauen!



www.zimmerei-kiendl.de

- Erstellen von sichtbar gehobelten Dachstühlen
- Carports, Terrassenüberdachungen, Vordächer, Balkone
- Fassadenverkleidungen
- Dacheindeckungen
- Aufstockungen und Anbauten in Holzrahmenbau
- Nachträglicher Einbau von Dachfenstern, Gauben
- Energiesparende Dämmsysteme bei Dachumdeckungen
- Asbestabbau
- und natürlich auf Anfrage vieles mehr



Zimmerei Kiendl, Hauptstraße 3 a, 93107 Thalmassing

**Gesunder Schlaf.
Seit 80 Jahren.**



Betten**Schur**

Ludwigstraße 2-4 · 93047 Regensburg

www.betten-schur.de

den Friedhof Thalmassing 2016-2018 sind die §§ 4 und 5 der gemeindlichen Friedhofssatzung anzupassen.

Der Gemeinderat fasste folgenden **Beschluss:**
Die §§ 4 und 5 der Friedhofsgebührensatzung vom 29.07.2010, geändert am 30.04.2013, erhalten folgende neue Fassung:

§ 4 Grabgebühren

- (1) Die Grabgebühr beträgt jährlich für
- | | |
|------------------------|---------|
| a) Urnengrabstellen | 11,08 € |
| b) Reihengrabstellen | 27,70 € |
| c) Familiengrabstellen | 55,40 € |

(2) Wird in einem Grab eine weitere Leiche beigesetzt, deren Ruhefrist die Dauer des erworbenen Nutzungsrechtes übersteigt, so ist das Nutzungsrecht mindestens bis zum Ablauf der neuen Ruhefrist zu verlängern. In diesem Fall wird die Grabgebühr nach Abs. 1 neu festgesetzt. Die bereits erhobene Gebühr für das Nutzungsrecht dieses Grabes wird dabei für volle Jahre angerechnet.

§ 5 Sonstige Gebühren

An sonstigen Gebühren werden erhoben

1. für die Ausstellung eines Leichenpasses 15,00 €
2. für die Genehmigung zur Aufstellung eines Grabmales 15,00 €
3. für die Erteilung einer Graburkunde..... 5,00 €
4. für die Umschreibung einer Graburkunde auf einen anderen Verfügungsberechtigten..... 5,00 €
5. für die Zulassung Gewerbetreibender pro Firma 50,00 €
6. für die Genehmigung zur vorzeitigen oder späteren Bestattung gem. §§ 9, 10 BestV..... 15,00 €
7. für die Benützung der Leichenhalle 34,43 €
8. für die Benützung des Leichenwagens 20,00 €
9. Für die Beschaffung und Verlegung der Platten entlang der Gräber und zwischen den Gräbern werden die der Gemeinde tatsächlich entstehenden Kosten für Material und Arbeitslohn in Rechnung gestellt.

Informationen, Wünsche, Anfragen:

- Erfolgte Baumpflege im Bereich der Prinzenallee zur Verkehrssicherung (nach Begehung mit Kreisfachberater Mierswa) sowie Kupferstecherbefall des Waldstückes am Steinbruch in Sanding. Für Sanding wurde eine Komplettrodung von Herrn Stadler vom ALF empfohlen.

- Die diesjährige Verkehrsunfallstatistik ist auf Thalmassing bezogen grundsätzlich unauffällig. Lediglich im Bereich

der Straße von Thalmassing kommend in Richtung Schloss Haus kommt es immer wieder zu schweren Unfällen.

- Statistik Homepage der Gemeinde:
Herr 3. Bgm. Thomas Sembach erklärte, die Homepage werde durchschnittlich 2.000 mal pro Monat aufgerufen, davon erfolgt in 25 % der Fälle bereits ein Zugriff über Smartphone. Am meisten wird der Bereich „Was erledige ich wo?“ angeklickt. Die Zugriffe erfolgten weltweit, wie z. B. aus Brasilien, Elfenbeinküste, ...

- Das Verkehrsschild (vorgeschriebene Fahrtrichtung rechts) auf der Querungshilfe in der Hauptstraße beim Anwesen Ottl wurde wieder einmal umgefahren. Diesmal von einem 83-jährigen mit einem PKW. Der Gemeinderat ist der Meinung, man solle den Landkreis ansprechen, ob nicht alternative Verkehrszeichen, die z. B. abknicken und wieder aufgestellt werden können, eingesetzt werden könnten.

Schöne helle 4-Zimmer Wohnung

88 qm, mit Balkon in Thal-	KM	€ 480,00
massing, 1.OG, mit Keller	Garage	€ 32,00
und Garage	Nebenkosten	€ 185,00

ab 01.07.16 oder später zu vermieten • Tel: 0941/948714

Standesamtliche Nachrichten

Geburten

Name	Vorname(n)	Geb.-Datum	Gemeindeteil
Deliga	Jonas	28.04.2016	Thalmassing
Klinger	Emil	02.05.2016	Thalmassing

Eheschließungen

Name	Vorname(n)	Datum	Gemeindeteil
Fröhlich	Heinz Heiko		Thalmassing
Gold	Lydia		
	Alexandra	16.03.2016	Thalmassing
Wallner	Dominik		Weillohe
	Hans-Peter		Regensburg
Stetter	Marina Sabine	15.04.2016	
Wild	Johannes Franz		Wolkering
Trummer	Karin	16.04.2016	Wolkering
Ritter	Daniel		Neutraubling
Alzinger	Melanie	14.05.2016	Wolkering

Sterbefälle

Name	Vorname(n)	Datum	Gemeindeteil
Zirngibl	Anna	11.05.2016	Untersanding

Unser Familienbetrieb ist im Trauerfall Tag und Nacht, auch an Sonn- und Feiertagen erreichbar!



abschied

Fachinstitut für Bestattungen
Bestattermeisterbetrieb




- **Neutraubling**
Sudetenstraße 8 - 93073 Neutraubling
Tel. (0 94 01) 20 04 - Fax 33 34
- **Regensburg**
Prüfeninger Str. 35 - 93049 Regensburg
Tel. (09 41) 20 82 999

Christian Handl
Bestattermeister

Roswitha Handl
Trauerbegleiterin

Web: www.bestattungen-abschied.info
Email: info@bestattungen-abschied.info



**ÜBER 2.000 FAHRZEUGANGEBOTE
UNTER BIERSCHNEIDER.DE**

- Finanzierung, Leasing, Versicherung
- Inzahlungnahme und Bewertung Ihres Gebrauchtwagens
- Mietwagen
- 24 Stunden Abschleppdienst
- Lackier- und Karosseriezentrum
- Unfallspezialist für alle Marken
- Reifen, Zubehör, Ersatzteile
- Wartung und Reparatur
- täglich HU AU



Bierschneider

Kelheimer Str. 35
92339 **Beilngries**
Tel. (08461) 64 24-0

Am Gewerbepark 10
93339 **Riedenburg**
Tel. (09442) 92 18-0

Robert-Bosch-Str. 2
93055 **Regensburg**
Tel. (0941) 60 80-680

kobold



BESSER ALS LESEN:
LIVE ERLEBEN.

Überzeugen Sie sich am besten selbst von den Leistungen der Kobold Produkte – und zwar bequem bei Ihnen zuhause.

Vereinbaren Sie jetzt mit mir einen persönlichen Beratungstermin.

Mein Service für Sie:

- Kompetente Beratung
- Testen der Kobold Produkte
- Kostenlose Service-Checks

Ihr Ansprechpartner in Thalmassing und Umgebung
Albert Habinger
Mobil: 0173 9030195
albert.habinger@kobold-kundenberater.de

Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG,
Mühlenweg 17–37, 42270 Wuppertal

Verbrennen von Getreidestroh, verregnetem Heu und Kartoffelkraut aus der Landwirtschaft

Das Verbrennen von Getreidestroh, verregnetem Heu und Kartoffelkraut ist auch in diesem Jahr im Landkreis Regensburg unter Beachtung der nachfolgenden Voraussetzungen grundsätzlich erlaubt:

Das Verbrennen von Getreidestroh, verregnetem Heu und Kartoffelkraut ist vor dem Entzünden des Feuers bei folgenden Stellen zu melden:

- Landratsamt Regensburg, Sachgebiet Abfallrecht, Telefon-Nr. 0941/4009-342
- Zuständige Gemeinde
- Zuständige Polizeiinspektion
- Zuständige Ortsfeuerwehr

A. Verbrennen von Getreidestroh und verregnetem Heu

1. Das Verbrennen ist nur außerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile und nur an Werktagen von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr zulässig.
2. Gefahren, Nachteile oder erhebliche Belästigungen durch Rauchentwicklung, insbesondere im Bereich von wohnnahen Gebieten, sowie ein Übergreifen des Feuers über die Verbrennungsfläche hinaus sind zu verhindern. Hierzu sind in der Regel mindestens folgende Abstände einzuhalten:
 - a) 300 m zu Krankenhäusern, Kinder- und Altenheimen und vergleichbaren Einrichtungen,
 - b) 300 m zu Gebäuden, deren Wände oder Dächer aus brennbaren Baustoffen bestehen oder in denen leicht entflammbare feste Stoffe, brennbare Flüssigkeiten oder brennbare Gase hergestellt, gelagert oder bearbeitet werden.
 - c) 100 m zu sonstigen Gebäuden
 - d) 100 m zu Zeltplätzen, anderen Erholungseinrichtungen und Parkplätzen
 - e) 100 m zu Waldrändern,
 - f) 25 m zu Feldgehölzen, Hecken und anderen brandgefährdeten Gegenständen,
 - g) 75 m zu Schienenwegen und öffentlichen Straßen mit Ausnahme der in Buchstabe h genannten öffentlichen Wege,
 - h) 10 m zu öffentlichen Feldwegen, beschränkt-öffentlichen Wegen und Eigentümerwegen sowie Privatwegen, die von der Öffentlichkeit benutzt werden.

Ferner dürfen die strohigen Abfälle und verregnetes Heu zur Vermeidung starker Rauchentwicklung nur im trockenen Zustand verbrannt werden; andere Stoffe als strohige Abfälle dürfen nicht mitverbrannt werden. Strohballen und -ballen müssen geöffnet, das Stroh ausgebreitet sowie die Bänder, Netze und Folien entfernt werden.

3. Das Feuer ist von mindestens zwei mit geeignetem Gerät ausgestatteten, leistungs- und reaktionsfähigen Personen über 16 Jahre ständig zu überwachen.
4. Bei starkem Wind darf kein Feuer entzündet werden; brennende Feuer sind unverzüglich zu löschen.
5. Um die Brandfläche sind Bearbeitungstreifen von drei Metern Breite zu ziehen, die von pflanzlichen Abfällen freizumachen sind. Flächen, die größer als drei Hektar sind, sind durch Schutzstreifen, die ebenfalls von pflanzlichen Abfällen freizumachen sind, zu unterteilen; die entstandenen Teilflächen dürfen nur nacheinander abgebrannt werden.
6. Zum Schutz der Bodendecke und der Tier- und Pflanzenwelt ist sicherzustellen, dass größere Flächen nicht gleichzeitig in Brand gesetzt werden und dass das Feuer auf die Bodendecke möglichst kurz und ohne stärkere Verbrennung einwirkt. Die pflanzlichen Abfälle sollen daher möglichst gleichmäßig auf dem Feld belassen und nicht auf Haufen und Schwaden zusammengezogen werden.
7. Die Glut muss beim Verlassen der Feuerstelle, spätestens jedoch bei Einbruch der Dunkelheit, erloschen sein.
8. Die Verbrennungsrückstände sind möglichst bald in den Boden einzuarbeiten.

B. Verbrennen von Kartoffelkraut und ähnlichen krautigen Abfällen

Kartoffelkraut und ähnliche krautige Abfälle aus der Landwirtschaft dürfen verbrannt werden, soweit sie in Zusammenhang mit der üblichen Bewirtschaftung der jeweiligen Anbaufläche anfallen. Im übrigen sind die vorstehenden Bestimmungen über das Verbrennen von Getreidestroh und verregnetem Heu zu beachten.

C. Weitere Anforderungen aus der Sicht der Ökologie und in Naturschutzgebieten

Aus Gründen der Ökologie und der Humuswirtschaft ist dem Einackern jedoch der Vorzug zu geben. Weiter bieten sich auch Möglichkeiten, Getreidestroh zu verkaufen oder zu verschenken, sowie verregnetes Heu und Kartoffelkraut auf Dungstätten abzulagern und später als Mist einzuarbeiten. Die vorgenannten Ausführungen gelten jedoch nicht für Flächen, die in einem einstweilig sichergestellten bzw. festgesetzten Naturschutzgebiet liegen, da hier das Entfachen von Feuer grundsätzlich verboten ist. Ausnahmegenehmigungen von diesem Verbot erteilt die Regierung der Oberpfalz, Regensburg, nach vorheriger Prüfung und dem Vorliegen triftiger Gründe.



„Meinen eigenen
Takt vorgeben.“

Banking, wann und wo du willst:

- VR-Banking-App
- Online-Banking
- 19.500 Geldautomaten
bundesweit

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



www.rb-os.de

**Raiffeisenbank
Oberpfalz Süd eG**



Ihre Bank im Regensburger Land

Stellenausschreibung

Die Gemeinde Thalmassing sucht frühestens zum 01.01.2017 eine/n

Hausmeister(in)/ Bauhofmitarbeiter(in)

39 Std. wöchentlich

Zu den Aufgaben gehören:

- Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten an gemeindlichen Gebäuden
- Pflege der gemeindlichen Straßen, Wege, Grünflächen
- Erledigung aller im Bauhof und Wertstoffhof anfallenden Arbeiten

Wir erwarten:

- abgeschlossene Berufsausbildung in einem technischen Beruf oder des Handwerks
- Besitz der Führerscheinklasse C1, wünschenswert CE
- Flexible Arbeitszeiten auch an Sonn-, Feiertagen und zu Nachtzeiten
- handwerkliche Kenntnisse und technisches Verständnis
- Flexibilität und Teamfähigkeit

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis spätestens zum 20.06.2016 an die Gemeinde Thalmassing, Kirchweg 1, 93107 Thalmassing oder per e-Mail an gemeinde.thalmassing@realrgb.de

Thalmassing ohne Wirtshaus?

Wie ein Lauffeuer verbreitete sich in jüngster Zeit die Kunde von der Schließung des Landgasthofes Sperger, dem einzig noch verbliebenem Wirtshaus in Thalmassing. Dies hätte gravierende Auswirkungen auf das Thalmassinger Dorfleben. Der Schützenverein mit seiner guten Jugendarbeit würde seine Heimat verlieren sowie weitere Vereine ihren Versammlungsraum, auch die Stammtische müssten nach einer neuen Bleibe suchen bzw. würden sich ganz auflösen.

In der Folge würde der soziale Mittelpunkt - die kommunikative Plattform – über Nacht wegbrechen.

Dies hat mich veranlasst, zusammen mit Herrn Sperger nach einer neuen Lösung zu suchen. Dabei wurde die Idee des „**Gesellschaftstages**“ geboren, mit dem Ziel, wöchentlich jeden Freitag durch die Öffnung des Gasthauses das gesellschaftliche Leben zu erhalten und auszubauen.

Liebe Thalmassinger, liebe Vereine, jetzt liegt es an Euch, die Zukunft Eures Wirtshauses zu bestimmen. Bitte unterstützen Sie diese Idee mit Ihrem Besuch und Ihren Feiern „Beim Sperger“.

Vielen Dank Herr Sperger und gutes Gelingen wünscht

Helmut Haase
Ihr Bürgermeister

Bayerische Ehrenamtskarte

Ein sichtbares Zeichen der Anerkennung für besonderes Bürgerschaftliches Engagement

Der Landkreis Regensburg hat zum 1. April 2016 gemeinsam mit der Stadt Regensburg die „Bayerische Ehrenamtskarte“ eingeführt - ein sichtbares Zeichen des Dankes und der Anerkennung für Bürgerinnen und Bürger, die sich in besonderer Weise ehrenamtlich für das Gemeinwohl engagieren.



Inhaber/innen der Karte erhalten Vergünstigungen in staatlichen oder kommunalen Einrichtungen (zum Beispiel beim Eintritt in Museen, Theater, Schwimmbäder, Schlösser) oder Rabatte beim Einkauf in verschiedensten Geschäften und bei verschiedensten Firmen in nahezu ganz Bayern.

Weiterführende Informationen zur Bayerischen Ehrenamtskarte erhalten Sie auf der Homepage der Freiwilligenagentur des Landkreises Regensburg



Bayerisches Staatsministerium für
Arbeit und Soziales, Familie und Integration

Gefördert und unterstützt wird die Ehrenamtskarte vom Bayerischen Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration

kinderkranken- gymnastikpraxis



barbara wustmann

vojta / bobath – therapeutin
säuglinge, kinder
und jugendliche

waldenburgerstraße 5
93073 neutraubling

telefon: 09401 / 8 04 67
fax: 09401 / 91 55 24

www.barbara-wustmann.de

email: barbara.wustmann@gmx.de

- behandlung auf neurophysiologischer grundlage vojta / bobath-therapie
- orofaziale regulations-therapie nach castillo morales
- atemtherapie
- skoliosebehandlung nach schroth
- manuelle therapie
- 3-dimensionale fußtherapie nach zukunft-huber
- rheumatherapie bei kindern
- lymphdrainage / fußrelexzonenmassage
- osteopathie / craniosacral-therapie
- psychomotorik
- babymassage und handling
- kinderrückenschule
- hausbesuche bei ärztlicher verordnung

termine nach vereinbarung

ELEKTROTECHNIK ENGLBRECHT



- Elektroinstallation
- Telefonanlagen
- Tür- und Tortechnik
- Hausgeräte
- EIB - Gebäudetechnik

Telefon 09453/9429

Ringstr. 13 A 93107 Thalmassing



Der E-CHECK[®]

Sicherheit vom Elektromeister

Info: Patientenhaus der Leukämiehilfe Ostbayern

Ein Haus für Krebspatienten und ihre Angehörigen



Ein wichtiger Bestandteil in der Versorgung von Krebspatienten soll endlich Realität werden: Die Leukämiehilfe Ostbayern wird ab Herbst 2016 in Regensburg für Krebspatienten und deren Angehörige ein Haus bauen, damit diese in der schweren Zeit der Erkrankung einen Ort der Geborgenheit und viel Zeit füreinander haben.

Krebs – eine Diagnose, die alles verändert. Fast jeder hat eine solche Erfahrung in der Familie oder im Bekanntenkreis schon einmal gemacht. Auch wenn Ostbayern über ein ausgezeichnetes Versorgungsnetz verfügt und viele Krebserkrankungen heute gut behandelbar sind, der Patient und seine Angehörigen sind zunächst mit Ängsten, Unsicherheiten und Gedanken ans Sterben konfrontiert.

In spezialisierten Zentren wie dem Universitätsklinikum Regensburg (UKR) arbeiten Ärzte und Wissenschaftler Hand in Hand und versorgen Patienten aus ganz Ostbayern nach neusten medizinischen Standards. Für die Betroffenen sind damit oft lange Klinikaufenthalte verbunden. Die beständige Nähe von Familie und Freunden hilft maßgeblich, diese Zeit durchzustehen und immer wieder neue Kraft zu schöpfen. Für die Angehörigen bedeutet dies aber auch, über Wochen und Monate hinweg zeit- und kostenaufwendige Fahrten zu den Behandlungszentren auf sich zu nehmen.

Ein Ort der Geborgenheit und des Rückzugs

Auf dem Gelände des Universitätsklinikums Regensburg soll es ab Herbst 2016 entstehen: das Patientenhaus der Leukämiehilfe Ostbayern. In unmittelbarer Nachbarschaft zum Elternhaus des VKKK werden Angehörige stationärer Patienten hier eine kostengünstige Wohngelegenheit haben und so mehr Zeit am Krankenbett verbringen können, ohne täglich weite Wegstrecken fahren zu müssen. Dabei hilft es den Angehörigen auch, sich selbst zurückziehen und mit anderen Betroffenen austauschen zu können.

Ostbayerisches Gemeinschaftsprojekt

Der Bau des Patientenhauses kann nur als regionales Gemeinschaftsprojekt gelingen. 3,5 Millionen Euro an Spendengeldern und die Unterstützung der ganzen ostbayerischen Region werden benötigt. Denn das Haus wird für gerade jene Betroffene da sein, die nicht unmittelbar im Regensburger Umland leben.

Prominente Unterstützung

Dem Haus-Projekt stehen mehrere Paten zur Seite: die Oberbürgermeister der Städte Regensburg und Straubing, Joachim Wolbergs (Regensburg) und Markus Panermayr (Straubing), der Schauspieler Marcus Mittermeier sowie der Trainer des FC Augsburg, Markus Weinzierl. Zahlreiche Förderer unterstützen mit Spenden den Bau des Hauses.

Spendenkonto Patientenhaus der Leukämiehilfe Ostbayern

IBAN: DE25 7505 0000 0780 0170 00

BIC: BYLADEM1RBG

Sparkasse Regensburg

Verwendungszweck: Patientenhaus

Die Leukämiehilfe Ostbayern

Die Leukämiehilfe Ostbayern e.V. wurde im Jahr 2000 gegründet und hat sich zum Ziel gesetzt, dort unbürokratisch und direkt zu helfen, wo Patienten Begleitung und Unterstützung brauchen und diese durch die derzeitigen medizinischen Einrichtungen und Kostenträger noch nicht gegeben ist. In den 15 Jahren ihres Bestehens sammelte die Leukämiehilfe Ostbayern bereits mehr als 1,8 Millionen Euro und unterstützt in Niederbayern und der Oberpfalz Projekte, unter anderem in der Palliativmedizin, in der psychoonkologischen Betreuung und durch kunsttherapeutische Angebote.

Kontakt

Leukämiehilfe Ostbayern e.V.
c/o Universitätsklinikum Regensburg
Franz-Josef-Strauß-Allee 11
93053 Regensburg

Prof. Dr. Reinhard Andreesen
Vorsitzender
Tel: 0941 944-5340
Fax: 0941 944-5342
info@leukaemiehilfe-ostbayern.de
www.leukaemiehilfe-ostbayern.de

Anita Füst
Öffentlichkeitsarbeit
Tel: 0941 944-4221
Fax: 0941 944-4488
presse@leukaemiehilfe-ostbayern.de
www.leukaemiehilfe-ostbayern.de



Voll mit Träumen und Möbeln

Wir schützen Ihr Zuhause.

DEVK Versicherungen
Alexander Kiendl
 Sonnenstr. 6
 93107 Thalmassing
 Telefon: 0941-79608227
www.alexander-kiendl.devk.de

DEVK
 VERSICHERUNGEN



- **Hörmann-Garagentore**
Aktions-Sectionaltor mit Antrieb in verschiedenen Größen ab 799,- Euro
- **Hallensectionaltore mit Antrieb**
- **Demontage / Montage**
- **Reparaturen**



- **Spielwaren zu top Preisen**
- Direktverkauf in Untersanding
- Internetshop
- Reparaturservice



Insektenschutz für:

- Fenster
- Türen
- Kellerschächte

Schließanlagen:

- Schlüssell
- Schlösser

HERMANN
Service

Dorfstr. 9, Untersanding, 93107 Thalmassing
 Tel: 09453 99 76 95 Fax: 99 76 96
hermann-service@t-online.de
www.hermann-service.com



Betreuung in Kindertagespflege: qualifiziert - familiennah

Sind Sie dabei?



Das Kreisjugendamt Regensburg sucht qualifizierte Tagesmütter und Tagesväter!

Sie haben Freude an der Betreuung und Förderung von Kindern und möchten bei sich zu Hause eine familiennahe Kindertagesbetreuung anbieten? Sie sind offen für Kooperation und Austausch und bereit, sich für den Bereich der Kindertagespflege durch spezielle Kurse zu qualifizieren und weiterzubilden?

Wir vom Kreisjugendamt unterstützen Sie dabei sehr gerne. Wir vermitteln und begleiten qualifizierte Tagesmütter und Tagesväter, die sich mit großem Engagement den ihnen anvertrauten Kindern widmen wollen.

Sie interessieren sich für diese verantwortungsvolle Aufgabe?

Gerne berät Sie Ihre Ansprechpartnerin beim Landratsamt Regensburg:
Frau Ute Raffler, Tel.: 0941/4009-491, E-Mail: tagespflege@lra-regensburg.de

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter:
www.landkreis-regensburg.de - Stichwort „Kindertagespflege“

profamilia
Regensburg

mit uns können Sie reden



- Beratung zu Fragen
- der Schwangerschaft
 - der Familienplanung
 - der Pränataldiagnostik
 - der Partnerschaft

An der Schergenbreite 1
93059 Regensburg
(gegenüber Gewerbepark)
Tel: 0941 / 70 44 55
Mail: regensburg@profamilia.de
www.profamilia.de/regensburg

Ruhiges, sonniges Baugrundstück bei Thalmassing

In einer ruhigen Wohngegend bieten wir dieses ca. 703 m² große, ebene Baugrundstück an. Es besteht über die B 15 eine hervorragende Anbindung an Regensburg. Das erschlossene Grundstück kann sofort bebaut werden. Ein Bebauungsplan ist vorhanden. Bebaubar ist es mit einem Einfamilienhaus. Als Dachform sind sowohl Sattel- als auch Zeldach möglich.

EUR 91.000,-

weitere Objekte unter **www.trummer.de**

TRUMMER
IMMOBILIEN

fair und kompetent



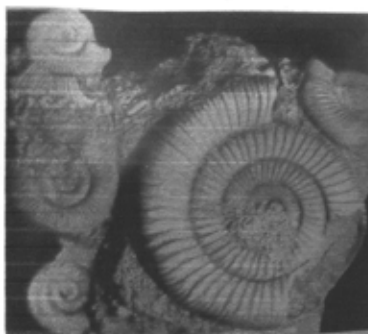
0941

44 76 33



<http://www.trummer.de>

Schätze aus der Natur



von der Idee
zum Unikat

Galerie für

- Edlen Steinschmuck
- Abstrakte Kunst
- Kreative Skulpturen

Schmuck und Mineralien Hendlmeier,
Taxisstraße 9, 93107 Thalmassing,
Tel. 09453/93734 oder 0170/5581243
Termin nach Vereinbarung

Pressedienst

der Sozialversicherung für
Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau



Kassel, den 17. Mai 2016

Vorsicht, Käferholz!

Aufgrund des vergangenen milden Winters und der für Borkenkäfer derzeit günstigen klimatischen Verhältnisse, ist mit erhöhtem Schädlingsaufkommen zu rechnen. Dies bedeutet für Waldbesitzer mit Nadelholzbeständen: Bestandskontrolle, zeitnahe Einschlag und Entfernen der befallenen Bäume.

Waldarbeit gehört zu den unfallträchtigsten Tätigkeiten der grünen Branche. Kommt zeitlicher und wirtschaftlicher Druck durch den nicht geplanten Käferholzeinschlag hinzu, erhöht sich das Unfallrisiko erheblich. Die Unfallstatistiken der Landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft belegen dies regelmäßig.

Bei Waldarbeiten mit sommerlichen Temperaturen gelangt die körperliche Kondition oft an ihre Grenzen. Die fortgeschrittene Vegetation beeinträchtigt den Überblick des Fäll- und Gefahrenbereiches sowie die Baumannsprache. Bei Landwirten kommt die Doppelbelastung durch saisonale Feld- und Erntearbeiten hinzu. Um nicht selbst in der Unfallstatistik zu erscheinen, organisieren Sie den Käferholzeinschlag in Ruhe und beachten Sie folgende Hinweise beziehungsweise beantworten Sie sich selbst folgende Fragen:

- Habe ich genügend Zeit dafür?
- Traue ich es mir selbst zu?
- Besitze ich die nötige Fachkunde, Erfahrung, Ausrüstung und Gerätschaften?
- Wer hilft mir dabei? Nie alleine Arbeiten!
- Wann habe ich meinen letzten Motorsägenlehrgang besucht?
- Gibt es neue, bessere, sichere Fälltechniken?
- Wie fälle ich einen „Hänger“ ohne Risiko? Steht mir kurzfristig eine Seilwinde zur Verfügung?
- Abziehen oder Abdrehen – auf keinem Fall stückweise absägen oder einen weite-ren Baum darüber werfen!

- Auch beim Entasten die komplette Persönliche Schutzausrüstung anziehen und dafür nach Möglichkeit eine leichte Motorsäge verwenden.
- Wie bekomme ich das Holz aus dem Bestand? Kann es sicher gelagert/gepoltert werden?
- Wie schütze ich mich vor Zecken?
- Habe ich Verbandszeug dabei und bin ich fit in Erster Hilfe?
- Wo könnte ein Rettungswagen hinbestellt werden?
- Im Internet unter www.rettungskette-forst.de vor Beginn informieren!

Die oft beste Lösung: Vergeben Sie die Arbeit an einen professionellen Forstunternehmer. Diese besitzen die beste Fachkunde, Erfahrung, Ausrüstung und Maschinen. Die Forstbetriebsgemeinschaften helfen Ihnen bei der Suche.

Im Internet unter www.svlfg.de → „Prävention“ finden Sie viele Informationen zur sicheren Waldarbeit.

SVLFG

Die SVLFG ist zuständig für die Durchführung der landwirtschaftlichen Unfallversicherung für über 1,5 Millionen Mitgliedsunternehmen mit ca. 1 Million versicherten Arbeitnehmern, der Alterssicherung der Landwirte für über 220.000 Versicherte und über 600.000 Rentner sowie der landwirtschaftlichen Kranken- und Pflegeversicherung für ca. 700.000 Versicherte im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland. Sie führt die Sozialversicherung zweigübergreifend durch und bietet ihren Versicherten und Mitgliedern umfassende soziale Sicherheit aus einer Hand. Die SVLFG ist maßgeschneidert auf die Bedürfnisse der in der Land- und Forstwirtschaft sowie im Gartenbau tätigen Menschen und ihrer Familien.

Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau

Weißensteinstraße 70 - 72
34131 Kassel

Telefon: 0561 9359-0
Fax: 0561 9359-244
Internet: www.svlfg.de
E-Mail: kommunikation@svlfg.de

Pressesprecher
Dr. Erich Koch
Telefon: 0561 9359-106

stellv. Pressesprecherin
Martina Opfermann-Kersten
Telefon: 0561 9359-171

Zusatzversorgungskasse (ZLA) und Zusatzversorgungswerk (ZLF)

Druseltalstraße 51
34131 Kassel

Telefon: 0561 93279-0
Fax: 0561 93279-70
Internet: www.zla.de

Aktuelle Informationen



Die ersten Früchte im Garten werden reif. Eine gute Gelegenheit um leckere selbst gemachte Marmeladen zu kochen. Den passenden Bio-Gelierzucker haben wir ab sofort in unserem Sortiment!

Mitte Juni haben wir wieder frisch geschlachtetes Lammfleisch im Angebot. Der genaue Termin wird über Facebook und unsere Homepage bekannt geben. Gerne können Sie bereits jetzt, wie gewohnt, vorbestellen.

Schauen Sie doch einfach wieder einmal bei uns vorbei! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Beachten Sie auch unser Bio-Angebot an Trockenwaren, Essig und Ölen sowie Edelbränden und vielem mehr in unserem Hofladen.

Öffnungszeiten:

Mittwochs: 17 – 19 Uhr

Samstags: 10 – 13 Uhr

sowie nach Vereinbarung

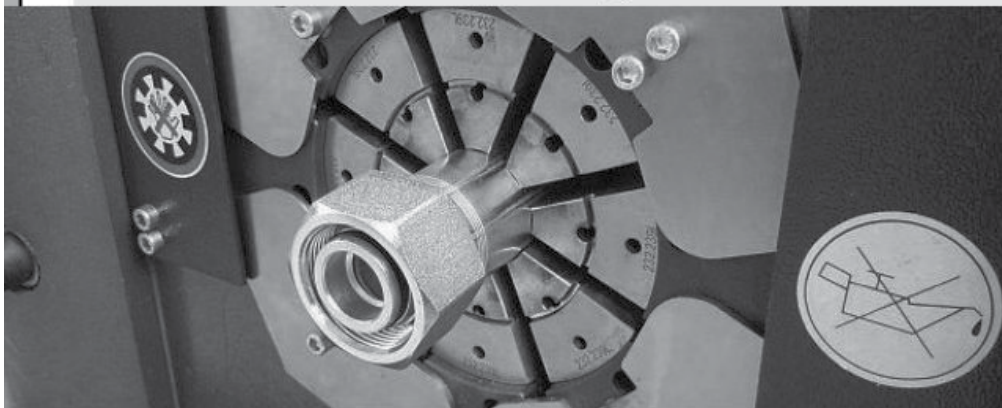


/Naturlandhof
Froschhammer

Naturland Hof Froschhammer | Stadtberg 1 | 93107 Thalmassing | Tel.: 09453/1796 | E-Mail: naturlandhof-froschhammer@t-online.de

www.naturlandhof-froschhammer.de

Josch - Hydraulik



Johann Schmitt
Brunnenweg 3
93107 Luckenpaint

Tel. 09453 - 8813
Fax. 09453 - 999 248

josch.hydraulik@arcor.de

Hydraulikschläuche <> Schlauchreperatur <> verpresste Schläuche

Vortrag über Balkonkraftwerke - Guerilla-PV

Über Thalmassing hinaus fand der Vortrag zu Balkonkraftwerken reges Interesse. Der Vortragende Markus Köbernik von der gleichnamigen Firma erläuterte die Einsatzmöglichkeiten dieser Technik:

- Einsatz auf Balkonen und Fassaden
- Durch Einzelwechselrichter ist der Einsatz auch bei Verschattungen möglich
- Für Mieter ohne eigenes Dach (Mitnahme der Anlage bei Wohnungswechsel)

Markus Köbernik legt Wert auf VDE konforme und fachmännische Ausführungen :

- Zur Wahrung des Personenschutzes
- Installationssicherheit

Da der Strom nicht gespeichert oder vergütet wird, ist es sinnvoll, Verbraucher dann einzuschalten, wenn die Sonne scheint. Mit einem optionalen Batteriespeicher kann diese Abhängigkeit gelöst werden.



mobiler Speicher



Module an Fassade



BUND
Naturschutz
in Bayern e.V.

Ortsgruppe Thalmassing



Balkonanlage

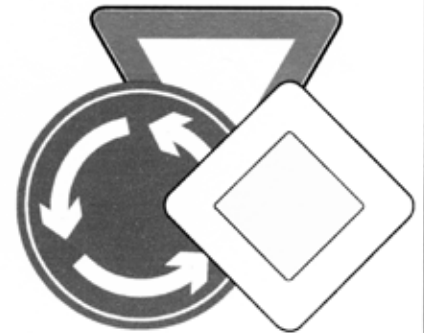


Aufgeständertes Modul



Fahrschule Bismark

Regensburg • Isarstr.17a
Thalmassing • Wolkeringerstr.10
(0 1 7 1) 6 0 6 2 1 2 1



Haselbeck
SCHREINEREI

Zur Verstärkung
unseres Teams
suchen wir eine/n
SCHREINER!

93107 Obersandig · Waldweg 26
Tel. 09453 / 1581
Schreinerei.Haselbeck@t-online.de

www.schreinerei-haselbeck.de



Pfarrgemeinschaft Thalmassing - Wolkering



Pfarrer Dr. Werner Konrad, der vor über 20 Jahren die Pfarrei Wolkering-Gebelkofen führte, hielt einen mitreißenden Vortrag über die Umwelt-Enzyklika **"Laudato si"** von Papst Franziskus. Pfarrer Konrad zeigte wissenschaftlich auf, wie die christliche Menschheit - durch eine falsche Deutung von „Macht euch die Erde untertan!“ im Schöpfungsbericht (Genesis 2) - Naturzerstörungen rechtfertigte. Die Europäer sind durch Kolonialisierung und Globalisierung ein Hauptverursacher der Klimaerwärmung. Auch das derzeitige Flüchtlingsproblem hat seine Ursachen u. a. in Umweltproblemen - insbesondere in Afrika. Papst Franziskus weist mit sehr deutlichen Worten auf eine Fülle von Problemen hin, zeigt aber auch Lösungswege auf.

Zitate aus Laudato Si:

„Die Sorge um die Natur, die Gerechtigkeit gegenüber den Armen, das Engagement für die Gesellschaft und der innere Friede (sind) untrennbar miteinander verbunden“.

„Jede Gemeinschaft darf von der Erde das nehmen, was sie zu ihrem Überleben braucht, hat aber auch die Pflicht, sie zu schützen und das Fortbestehen ihrer Fruchtbarkeit für die kommenden Generationen zu gewährleisten.“



Pfarrer Dr. Werner Konrad

Im Anschluss an die beeindruckenden Ausführungen stand Dr. Werner Konrad noch für Fragen zur Verfügung. Das Buch (108 Seiten) ist im Buchhandel zu erwerben oder kostenfrei im Internet: als Download: <http://bit.ly/1QFnxTK>



Was können wir für Sie tun:

Verkauf und Vermietung

- Ihrer Immobilie

Neubau

Wohnräume im Grünen erfüllen mit Wolf Haus

- individuell geplant
- mit System gebaut



Beratung – Planung – Verkauf
Termin vereinbaren, beraten, inspirieren lassen - gemeinsam die passende Lösung finden

Musterhaus Schierling – Am Gewerbering 21



Auf Vermittlung Spezialisiert

Weithaler GbR



Immobilien – relocation service
Schlossstraße 22
93107 Thalmassing

Telefon: 0 94 53 - 99 70 85
Mobil: 0171 - 830 94 69

immobilien@weithaler.net
www.weithaler.net

Mitglied im Gewerbering Thalmassing

STADLER

Metallbau

Terrassenüberdachungen
Vordächer, Geländer
Sichtschutzwände
Carports, Hoftore

Schilder, Banner, Digitaldruck
Aufkleber, Fotodruck
Glasdekor
Fahrzeugbeschriftung

Telefon +49(0)9453 999 58 28
Mobil +49(0)160 7 81 60 92
stadler-metallbau@t-online.de
www.stadlermetallbau.de

Klaus Stadler
Metallbaumeister
Regensburger Str. 17
93095 Hagelstadt



Besuchen Sie uns auf
Facebook

Metallbau und Werbetechnik

Nette Nachbarn Thalmassing

Neu – Neu – Neu – Neu – Neu – Neu – Neu - Neu

Kartenspiele gehören zur bayerischen Tradition. Sie sind Kulturgut und Teil unserer Lebensart. Darum denken wir sie gehören genauso zu unserem Spiele- und Unterhaltungsnachmittag wie Brettspiele.

Wir möchten Ihnen anbieten jetzt auch Karten zu spielen. Ob

Schafkopf

Wattn oder

Wallachen,



völlig egal, spielen Sie doch einfach mit, **erstmal ab September 2016!**

Und **ganz wichtig:** gespielt wird **nur** weil es **Spaß** macht, **nicht** um **Einsätze!**

Sie sind herzlich eingeladen, unsere Spielenachmittage finden an jedem 2ten Dienstag im Monat statt, von 14.00 bis 16.30 Uhr im Pfarrheim. Es gibt Kaffee, Kuchen, nette Leute, Spiele und viel Spaß!

Und wenn Sie einfach nur unsere nachbarschaftliche Hilfe benötigen dann rufen Sie uns doch an. Die Telefonnummer sollte inzwischen wirklich jeder kennen: **09453 – 993450**. Wir freuen uns immer auf Sie!



Thalmassinger Sammelsurium

von Raffael Parzefall

Die ehemalige Einsiedelei St. Bäuml

Nach der Schilderung der schicksalshaften und teilweise sehr grausamen Erlebnisse in den letzten Sammelsurien, steht heute ein auf den ersten Blick unscheinbarer, aber historisch höchst interessanter Ort im Mittelpunkt. An der Straße zwischen Thalmassing und Weillohe liegt, neben dem heutigen landwirtschaftlichen Anwesen der Familie Keck, die ehemalige Einsiedelei St. Bäuml, an der die meisten Menschen womöglich vorbeifahren, ohne jemals ihre Entstehung und Geschichte hinterfragt zu haben.

Bereits der Name - das wurde bisher in jeder Abhandlung über diesen Ort erörtert - hinterlässt meist schon fragende Gesichter. Denn man sucht den Namen eines Heiligen Bäuml in einem einschlägigen Lexikon vergebens. Woher stammt dann dieser vermeintlich eigenartige Name? Die lateinische Bezeichnung für die Kirche gibt hierüber Aufschluss: „ad sanctas arbusculas“ - „zu den heiligen Bäumchen“. Es wurden vermutlich im Sinne einer vor-christlichen Opferstätte, wie Karl Hausberger in der Festschrift zu 1200-Jahr-Feier der Gemeinde ausführte, mehrere „Bäumchen“ in der unmittelbaren Nähe der heutigen Kirche gepflanzt. Die einst vorhandenen Linden mussten dem infrastrukturellen Ausbau weichen oder verschwanden auf natürlichem Weg, sodass mittlerweile keine der stattlichen, rund 300 Jahre alten Linden mehr existiert. Neben dem Eingang finden sich jedoch zwei jüngere Bäume, die an das eigentliche Wahrzeichen der Kirche erinnern.

Unleugbar besteht eine große architektonische Ähnlichkeit der Kirche zur nahegelegenen Einsiedelei Frauenbründl bei Bad Abbach, die jedoch in ihrer ursprünglichen Form bis heute erhalten ist. Die kleine, schlichte Saalkirche in Ost-West-Ausrichtung mit einem steilen Satteldach besitzt einen sogenannten Dachreiter - einen Glockenturm mit einer Glocke. Das heute erhaltene Kirchengebäude ist ein Erweiterungsbau, ursprünglich befand sich der Dachreiter auf dem Westgiebel. Die gestiegene Bekannt- und Beliebtheit der Wallfahrt nach St. Bäuml erforderte die Erweiterung der Kirche in Richtung Westen um das Jahr 1860. Man verdoppelte dadurch die Grundfläche, die heute 19 x 6,50 m umfasst. Die eingerückte Apsis, das halbkreisförmige Raumteil im Osten, dem Halbkegeldach sowie einem auf 2 Säulen ruhenden Vorbau im Westen runden die Architektur des Gebäudes ab.

Doch wo liegt nun der historische Ursprung dieses doch außergewöhnlichen Bauwerks? Eine urkundliche Überlieferung zu den Anfängen und dem Bau von St. Bäuml liegen leider nicht vor. Die Existenz ist durch die Abschrift einer Weiheurkunde aus dem Jahre 1880 belegt. Demnach wurde die Kirche am 16. September 1706 von Weihbischof Albert Ernst Graf von Wartenberg geweiht und der Heiligen Jungfrau Maria vom Frieden gewidmet. Es existiert über die Entstehung des Gotteshauses zudem eine Sage: Ein französischer Offizier, der während des Spanischen Erbfolgekrieges (1701-1714) in die Gegend gekommen war, gelobte vor einer entscheidenden Schlacht, im Falle eines Sieges an dieser Stelle eine Kirche zu Ehren der Muttergottes zu errichten. Über den Wahrheitsgehalt der Sage kann nur spekuliert werden. Da das Kurfürstentum Bayern im Jahr 1704 nach der Schlacht von Höchstädt größtenteils von österreichischen Truppen besetzt worden war, erscheint der Durchzug eines französischen Soldaten eher ungewöhnlich. Aufgrund der sich verändernden Situation wäre es später (ab 1907) durchaus möglich gewesen, dass es den Oberst in der Gegend um Thalmassing verschlagen hat. Folgt man der Sage, muss sich die Schlacht höchst erfolgreich gestaltet haben...

Es bestanden schon seit dem Mittelalter sowohl geistliche als auch wirtschaftliche Verbindungen zwischen der Pfarrei Thalmassing und dem damaligen Benediktinerkloster Prüll - siehe Sammelsurium Nr. 11. Das Kloster hatte Besitzungen in diesem Raum und in der Pfarrei Thalmassing, zu deren Sprengel auch St. Bäuml gehörte, und es besaß zudem das sogenannte Präsentationsrecht. Nach der Übergabe des Klosters an die Kartäuser, kam auch der Grundbesitz in und um Thalmassing - ebenso St. Bäuml - an die Kartäuser-Mönche. Es verwundert daher nicht, dass der Altar in der Kirche Maria vom Frieden ursprünglich von einem Mönch in Prüll gefertigt worden ist. Er stammt nachweislich aus dem Jahr 1672 und wurde von einem gewissen Pater Johann Petrus geschaffen, ehe er im Jahr 1709 nach St. Bäuml kam. Ein zweisäuliger Aufbau umgibt das eindrucksvolle Altarbild, welches die Muttergottes auf der von einem Drachen umwundenen Mondsichel stehend zeigt. Das Gegenstück zu diesem Altar gelangte übrigens nach Hagelstadt.

Bis zur Auflösung der Einsiedelei als Folge der Säkularisation im Jahr 1803 wurde St. Bäuml von zwei Eremiten betreut - das Besitzrecht lag damals ja beim Kartäuserkloster Prüll. Daher finden sich auch zwei Grabplatten in der Kirche, die vermutlich einen Hinweis auf die beiden ersten „Bewohner“ geben. Es ruht ein gewisser Johann Melcher hier, der ab 1708 und somit als erster Eremit in St. Bäuml war. Neben ihm wurde im Jahr 1738 Frater Georg(ius) Raminger bestattet.

Nach der Auflösung im Zuge der Säkularisation wurde das Eremitorium in ein Söldnerhaus umwandelt. Auf Initiative von Martin Zitzlsperger, Söldner aus Thalmassing, Cooperator Johann Ketterl aus Thalmassing und Privatier Aumeier aus Regensburg kehrten jedoch Mitte der 60er Jahre des 19. Jahrhunderts Einsiedler nach St. Bäuml zurück.

Teile der Inneneinrichtung - speziell die 7 Votivtafeln, die sich an der westlichen Nordwand des Kirchenschiffes befinden - stammen aus dieser Zeit. Sie sind schöne Belege für die Dankbarkeit der gläubigen Besucher und der regen Wallfahrtstätigkeit. Nach dem Ersten Weltkrieg endete die Geschichte der Einsiedelei endgültig. Der Pfarrgemeinderat Thalmassing und Pfarrer Zollner sprachen sich in einem Schreiben vom 8. Juni 1919 gegen die Neubesetzung von St. Bäuml mit Eremiten aus. Das gesamte Anwesen wurde anschließend für rund 800 Gulden an den Söldner Johann Keck verkauft; es befindet sich bis heute im Besitz der Familie Keck, zudem ziehen auch heute noch Pilger zum Bäumlfest zur dieser außergewöhnlichen Wallfahrtskirche...

Wer sich intensiver mit der Geschichte der Einsiedelei St. Bäuml und der Kirche der Heiligen Jungfrau Maria vom Frieden beschäftigen will, dem seien die beiden Beiträge von Alexander Dewes (zusammen mit Dekan Anton Schober: Maria vom Frieden. Ehemalige Wallfahrtskirche und Eremitorium) und Peter Morsbach (Die Geschichte der ehemaligen Einsiedelei St. Bäuml bei Thalmassing, in: Die Oberpfalz 8 (1979), S. 239-242) empfohlen.



**Schwanger**

Für viele ein Grund zur Freude, aber nicht für alle – sofort. Fragen tauchen auf. Veränderungen stehen an.

Wir bieten an:

- Allgemeine Schwangerenberatung
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach § 219 StGB
- Vermittlung von finanziellen Hilfen
- Beratung in Fragen zur Pränataldiagnostik
- Sexualpädagogik, Familienplanung und Beratung in Verhütungsfragen

Die Beratung ist kostenlos und erfolgt überkonfessionell, auf Wunsch auch anonym.

DONUM VITAE in Bayern e.V.

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

Maximilianstr. 13
93047 Regensburg

Tel. 0941/5956490
Fax 0941/5956499

Email: regensburg@donum-vitae-bayern.de
Homepage: www.regensburg.donum-vitae-bayern.de

Naturheilpraxis

Cornelia Wallner

Heilpraktikerin
Massinger Weg 1
93107 Weillohe

Tel. 09453 / 88 33

Termine nach telef. Vereinbarung

**Beeinträchtigt
Krankheit Ihr Leben?**

**Unser gemeinsames Ziel:
Ihre GESUNDHEIT!**

- ~ Bioenergetische Heilweisen
- ~ Cranio Sacrale Osteopathie
- ~ Kinesiologie
- ~ Homöopathie
- ~ Tibetische Heilmassage
- ~ Fußreflexzonen-Therapie
- ~ Reiki
- ~ Geistheilung
- ~ Darmsanierung



Neues aus dem
**Regensburger
Land**

TVA
Fernsehen für Ostbayern

im Nachrichtenmagazin
Journal
Jeden Mittwoch
stündlich ab 18 Uhr
über Satellit TVA-OTV und im Kabel

Johanna Kreuzwieser Rudolf Heinz

www.tvaktuell.com  

Empfangen Sie uns! Jeder kann TVA sehen – über Satellit oder Kabel. Wir helfen Ihnen gerne, wenn Sie Fragen zum Empfang haben oder Hilfe bei der Sendersuche brauchen. Rufen Sie uns an: Tel. 01801/88 25 88. www.tvaktuell.com/empfang



STADLER

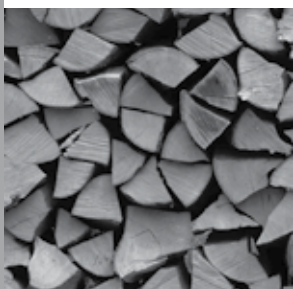
Brennholz · Rindenmulch · Containerdienst

Peter-Folger-Straße 8 | 93107 Thalmassing | Telefon: 09453 / 999 000 6

Mail: stadler.thalmassing@t-online.de | Mobil: 0160 / 804 57 15

www.stadler-thalmassing.de

www.facebook.com/brennholzstadler



OGV Thalmassing-Luckenpaint e.V.

www.ogv-thalmassing.de



Hüttenkäse u. Mozzarella zubereiten

Am Samstag, den 18. 06. 2016 von 14:00 bis 16:00 werden wir einen Kurs für die Zubereitung von Hüttenkäse u. Mozzarella anbieten.

Teilnahmegebühr: 10,00 € inkl. Zutaten u. Verkostung.

Ort: OGV Vereinshaus

Kursleiterin u. Anmeldung:

Fr. Beate Heling Tel. 09453 / 996060

Anmeldeschluss: 14.06.2016

Vereinsausflug

Gemeinsam mit dem OGV Weillohe besuchen wir am **Samstag, den 23.07.2016** den Erlebnis Blumenpark der Fa. Dehner in Rain am Lech. Die 30.000 qm große Schauanlage vereint Gartenelemente aus Asien, dem Mittelmeerraum und England in einem einzigartigen Ensemble. Auf einer Einkaufsfläche von 12.000 qm wird ein großes Sortiment zum Einkauf angeboten. Um 14:00 Uhr fahren wir weiter zum Kloster Weltenburg wo dann ca. 2 Std. frei zur Verfügung stehen.

Abfahrtszeiten: 7:30 Uhr Thalmassing - 07:35 Uhr Weillohe - 07:40 Uhr Poign

Der Fahrtpreis beträgt für Vereinsmitglieder 12,00 € und für Nichtmitglieder 15,00 € und ist bei der Anmeldung zu entrichten. Rückfahrt bzw. Ankunft Thalmassing ca. 18 Uhr. Anmeldungen nimmt H. Kulzer Tel. 7292 und für den OGV Weillohe-Poign Fr. Klarl Tel. 1634

bis spätestens 15.07.2016 entgegen.

Die geplante Fahrt zur Landesgartenschau nach Bayreuth entfällt, da nach einer Infofahrt unsere Erwartungen nicht erfüllt wurden.

Termine:

Sonntag, 26.06.2016 10:00 - 17:00 Uhr

Tag der offenen Gartentür in Wenzenbach.
Für alle Gartenliebhaber ein lohnender Besuch.

Sonntag, den 17.07.2016 10:00 Uhr Messfeier bei der Wolfgangseiche.

Im Anschluss Frühschoppen und Bratwürste vom Grill.
Bei Regen ist die Messfeier in der Pfarrkirche und der anschließende Frühschoppen im Pfarrheim.

Alle Bürger sind hierzu herzlich eingeladen.

Info:

In der ersten Julihälfte werden wir wieder die Ortsbewertung für die Gestaltungswettbewerbe des Landkreises

„Haus, Blumen, Garten sowie „Wohn- und Nutzgarten“ durchführen. Zusätzlich wird ein Sonderwettbewerb mit dem Motto „Obstbaum im Hausgarten“ durchgeführt.

Auf Grund unserer Mitgliederzahl können insgesamt 6 Objekte unserer Vereinsmitglieder vorgeschlagen werden. Anschließend werden diese durch den Kreisverband Regensburg eigenständig in einer Bewertungsfahrt im Zeitraum vom 26.07. - 29.07.2016 bewertet.

Es wird gebeten, den Bewertungskommissionen Zutritt zu den Gärten zu gewähren. Die Kreissieger werden für eine Ehrung zur Jahresabschlussfeier am Samstag, den 12.11.2016 in die Mehrzweckhalle nach Obertraubling eingeladen.

Ein erfolgreiches und gesundes Gartenjahr 2016.

wünscht die Vorstandschaft

gez. Ernst Kulzer
Vorsitzender

WERDE MITGLIED BEIM OBST- UND GARTENBAUVEREIN!



SCHÜTZENVEREIN G'MÜTLICHKEIT LUCKENPAINT E. V.

EINLADUNG

Zum traditionellem Sonnwendfeuer

Am Freitag,

**24. Juni 2016,
Beginn 19.00 Uhr**

am Sportplatz in Luckenpaint

- Fackeln für Kinder
- Essen und Trinken vom Schützenverein
- Die Feier findet bei jedem Wetter statt (Zelt)

Meyer Franz
1. Schützenmeister



WÄRME FÜR IHRE GESUNDHEIT – ROSI'S DINKELKISSEN



mit Mehrkammersystem

**Minikissen · Sitz- und Liegekissen
Nacken- und Nierenschlauch
Hände- und Knieschlauch · Schulter Schlauch**

CE - gekennz. Medizinprodukt entsprechend europäischer Richtlinie 93/42/EWG

Schon die hl. Hildegard von Bingen hielt Dinkel für das gesündeste Getreide. **"Der Dinkel macht Freude und Frohsinn im Gemüt des Menschen"** (hl. Hildegard)

Die spezielle Verarbeitung von **Rosi's Dinkelkissen** gewährleistet eine gleichmäßige Abgabe von Wärme.

Anwendungsgebiete:

Muskelverspannungen im Nacken-, Schulter-, Brust- und Lendenwirbelbereich · Gelenkschmerzen bei Arthrose · im Brustbereich bei Verschleimung · Krampfartige Schmerzen des Bauchraumes, z.B. Periodenschmerzen, Blähungen · im Nierenbereich bei Harnwegsinfekt und Blasenentzündungen

Geeignet für immunsupprimierte Personen.

Beim Deutschen Patent- und Markenamt als Gebrauchsmuster geschützt.

www.rosi-dinkelkissen.de

Rosi Hönig · Waldweg 18 · 93107 Obersandig · Telefon 09453 7296 · E-Mail: rosi-dinkelkissen@t-online.de



Machen Sie Ihr Zuhause zu einer Oase der Entspannung

- * Fußpflege
- * Klassische Massage
- * Mendorian Massage
- * Gutscheine
- * Maniküre
- * Ayurveda Massage
- * Bürsten-Massage
- * Pflegeprodukte



Mobile Fußpflege und Wohlfühlmassagen
bequem bei Ihnen daheim



Manuela Walling
0160/ 94 635 176



Damen-, Herren-, Kinder-Haarschnitt - Farbe - Föhnen

Petra Filbeck



Mobile Friseurmeisterin - vor Ort bei Ihnen

Germanenstraße 9 - 93107 Thalmassing

Tel. 0 94 53 / 99 77 05 - Mobil 0151 / 116 841 75

Email: petra@filbeck.de

Pfarrgemeinderat Thalmassing

Einladung zur Pfarrwallfahrt

Liebe Pfarrangehörige,
sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Thalmassing, die diesjährige Pfarrwallfahrt führt uns am 31. Juli 2016 in die Fränkische Schweiz nach Pottenstein und zur Wallfahrtskirche Gößweinstein. Die doppeltürmige Wallfahrtskirche ist das Wahrzeichen von Gößweinstein. In Pottenstein feiern wir Gottesdienst und besichtigen die Teufelhöhle.

Folgendes Programm ist vorgesehen:

08.30 Uhr	Abfahrt in Gebelkofen
08.40 Uhr	Abfahrt in Untersanding
08.45 Uhr	Abfahrt in Obersanding
08.50 Uhr	Abfahrt in Luckenpaint
08.55 Uhr	Abfahrt in Weillohe
09.00 Uhr	Abfahrt in Thalmassing
11.00 Uhr	Gottesdienst in der Pfarrkirche Pottenstein
12.30 Uhr	Mittagessen im Gasthaus zur goldenen Krone in Pottenstein
14.30 Uhr	Besichtigung der Teufelhöhle in Pottenstein
16.00 Uhr	Weiterfahrt nach Gößweinstein
16.30 Uhr	Besichtigung der Wallfahrtskirche Gößweinstein
18.30 Uhr	Rückfahrt nach Thalmassing
20.00 Uhr	Ankunft in Thalmassing

Der Fahrpreis beträgt für Erwachsene 18,00 Euro und für Jugendliche ab 12 Jahren 10,00 Euro. Kinder bis 12 Jahre können kostenfrei mitfahren.

Der Eintritt in die Teufelhöhle beträgt für Erwachsene 4,50 Euro und für Kinder 2,50 Euro.

Anmeldungen nehmen entgegen:

Anna Stöhr (Tel. 93 789)
oder Dietmar Breu (Tel. 302463)
oder Martina Schuier (Tel. 8627)

Anmeldungen werden entgegengenommen, solange Plätze frei sind.

Wir wollen uns in die große Zahl der Wallfahrer einreihen und deswegen freut sich der Pfarrgemeinderat auf zahlreiche Anmeldungen zur Pfarrwallfahrt bis zum 30.06.2016.

Pfarrgemeinderat Thalmassing
Dietmar Breu
Sprecher

Frauenbund Thalmassing



Der Sommer

*Rosenschmuck am Sonnenhut
streift er barfuß durch die Wiesen.
Lachend, voller Übermut
ihn am See die Menschen grüßen,
die in heißer Sonnenglut
herrlich kühles Nass genießen.*

Anita Menger

Der Frauenbund lädt alle Mitglieder, Interessierte und Pfarrangehörigen herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

Montag, 27. Juni Halbtagesausflug

Fahrt zur Burg Falkenstein
dort Burgführung mit Herrn Adolf Brosch
und anschließend Einkehr

Busabfahrtszeiten:

12.00 Uhr Pfarrheim Thalmassing
12.10 Uhr Luckenpaint, 12.15 Uhr Obersanding
12.20 Uhr Untersanding, 12.30 Uhr Weillohe
Anmeldungen bis 22. Juni.

Freitag, 22. Juli, 19.00 Uhr

Grillfest beim Pfarrheim
Anmeldung bis spätestens 18. Juli.

Vorschau August:

Sonntag, 7. August (ausgebucht)

Fahrt zur Luisenburg zum Musical „Cats“
um 15.00 Uhr Nachmittagsvorstellung
vorher Mittagessen ca. 11.45 Uhr
im Gasthaus zur Stieglmühle

Abfahrtszeiten:

10.00 Uhr Alteglofsheim,
10.15 Pfarrheim Thalmassing
10.25 Weillohe

Alle Anmeldungen bitte bei:

Jackermeier Johanna, Tel. 8542
Zelzer Johanna, Tel. 8781



Neugeborenen Foto-Shooting!
Besondere Momente verdienen besondere Aufmerksamkeit

Kveta Girschick
FOTOGRAFIE

Tel: 09453-3109133
<http://kvetagirschick.fotograf.de/>

**HAUSBESUCHE**

HAND . ERGO . THERAPIE
LABORN 

Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

Schlaganfall

Multiple Sklerose

Demenz

...wir kommen auch zu Ihnen nach Hause!

Marktplatz 3 - 93073 Neutraubling
Telefon 09401 80 283

www.ergotherapie-laborn.de



STADLER
THALMASSING GmbH

Erd- & Mineralstoffe ■ Erdbau ■ Abbruch

Lindenstraße 20 | 93107 Thalmassing | Telefon: 09453 / 999 000 6

Mail: stadler.thalmassing@t-online.de | Mobil: 0160 / 804 57 15

www.stadler-thalmassing.de www.facebook.com/stadler-thalmassing



Wanderfreunde Thalmassing e.V.

Wir bedanken uns bei allen Helfern und Gönnern, die zum Gelingen unseres 38. Internationalen Wandertages im April 2016 beigetragen haben.

Wanderinformation

JUNI

04./05.06. Schwarzenfeld
11./12.06. Taufkirchen
18./19.06. Hirschau
25./26.06. See

JULI

02./03.07. Teunz
09./10.07. Brunnenreuth – Schwandorf
16./17.07. Töging
23./24.07. Frontenhausen - Kümmerbruck
30./31.07. Hohenschambach – Ilmütter

Jahresbeitrag:

Familien 10,00 Euro
Erwachsene 7,50 Euro
Kinder 5,00 Euro

Näheres beim 1fd, Rupert Folger, Tel. 1693

Gott zum Gruß - gut zu Fuß

Die Vorstandschaft

*Werde Mitglied bei den
Wanderfreunden Thalmassing e.V.!*

www.wanderfreunde-thalmassing.de



Benefizspiel



Samstag, 09. Juli 2016, 17:00 Uhr, Sportpark Thalmassing





VS.



Roosters kicken für Helfende Hände!

Der FC Thalmassing bestreitet am 09.07.2016, um 17:00 Uhr ein Benefizspiel gegen den SV Fortuna Regensburg und hofft auf zahlreiche Zuschauer!

Der Erlös geht zugunsten des Vereins „Helfende Hände – Zukunft für Kinder und Jugendliche“. In den letzten Jahren hielt der „Förderkreis des FC Thalmassing“ bereits Benefizspiele und Spendenaktionen für diese Organisation ab und es konnte im Nachhinein eine schöne Summe überreicht werden. Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee und Kuchen und durch eine Grillstation bestens gesorgt! Weitere Aktionen, welche in diesem Umfeld stattfinden, werden in der Tagespresse bekannt gegeben.

Salon Lechner

Haargenau
das Richtige
für Sie...



Inh. Christina Wassinger

Öffnungszeiten:

Di, Mi, Fr: 8.00 - 17.00 Uhr, Sa 8.00 - 12.00 Uhr, Montags und Donnerstags geschlossen.

Kirchweg 3 • 93107 Thalmassing • Telefon 09453 / 388

Einkaufen

frisch vom Bauernhof

Geräuchertes

(ganzjährig)

Schweinefleisch

(zum Termin)

Spanferkel

(ganz oder im Stück, bratfertig)

Wild Inge

Dorfstr. 16 • 93107 Untersanding • Tel.: 0 94 53/7 19 16



Bei der diesjährigen VdK Feier am 30. April waren 60 Mitglieder anwesend.

Nach der Begrüßung durch Vorsitzenden Johann Stöhr und den Grußworten des Herrn Bürgermeister Haase und Dekan Anton Schober wurden langjährige Mitglieder geehrt;

für 10 Jahre: Josef Lobenstein, Siegfried Mayer,
Rudi Sulzenbacher, Hannelore Waschk
und Günther Winkler,

für 25 Jahre: Ferdinand Schmid.



SOZIALVERBAND

VdK

BAYERN

OV Thalmassing

Johann Stöhr, Tel. 09453 93789

Da die alte Vorstandschaft nunmehr 4 Jahre im Dienst war, mussten heuer Neuwahlen durchgeführt werden. Alle bisherigen Vorstandsmitglieder stellten sich wieder zur Verfügung, somit konnte die Wahl relativ schnell durchgeführt werden.

Die neue Vorstandschaft sieht folgendermaßen aus:

1. Vorsitzender	Johann Stöhr
2. Vorsitzender	Lothar Jackermeier
Schriftführerin	Anna Stöhr
Kassiererin	Johanna Jackermeier
	<small>(wird nicht gewählt, sondern von der Vorstandschaft bestimmt)</small>

Als Beisitzer fungieren:

Albert Hendlmeier, Johann Schmitt, Johann Stoffel und neu Renate Zirngibl.



Schützenverein „Pfattertal“ Thalmassing e.V.

Schießbetrieb bis auf Weiteres gesichert

Der Schießbetrieb kann bis auf Weiteres im Zuge des neuen „Gesellschaftsabends“ im Gasthaus Sperger in gewohnter Weise stattfinden. Um über die weitere Zukunft zu beraten laden wir herzlich ein zur

außerordentlichen Mitgliederversammlung
am Sonntag, **19.06.2016** um **19.00 Uhr** im Pfarrheim

Der Schützenverein „Pfattertal“ nimmt in nächster Zeit folgende Termine wahr:

19.06. außerordentliche Mitgliederversammlung 19.00 Uhr im Pfarrheim

24.06. letztes Schießen vor der Sommerpause

17.07. Teilnahme am Gründungsfest „Hubertus“ Pfatter TP folgt

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Grußworte
2. Erörterung und Beratung der aktuellen Situation
3. Beratung über mögliche Lösungen
4. Anträge
5. Verschiedenes, Diskussion

Werde Mitglied im Schützenverein!

www.schuetzenverein-thalmassing.de

Ein kostenloses Schnupperschießen ist jeden Freitag möglich
› Jugend ab 17.30 Uhr › Erwachsene ab 20.00 Uhr

 **Lebensmittel Ottl** 

Getränke und Einkaufsservice
Egal ob Getränke oder Lebensmittel - wir bringen Ihnen alles bequem bis an die Haustür - ein Anruf genügt-

Backwaren aus der Bäckerei Firlbeck in Sünching & aus der Bäckerei Huber in Schierling

Bestellen Sie Ihre **WURST- UND FLEISCHWAREN** aus dem Sortiment der **METZG. KUMPFMÜLLER** doch einfach **DIREKT BEI UNS**



Öffnungszeiten:
Montag - Samstag 06.00 Uhr - 12.00 Uhr
Montag, Mittwoch und Freitag 15.00 Uhr - 17.00 Uhr

Hauptstraße 27 b 93107 Thalmassing Tel:09453/8667 Fax: 09453/996554

LENGFELDER
K Ü C H E N S T U D I O

Hauptstraße 21
93107 Thalmassing
Telefon 09453 8694
Telefax 09453 9016
www.lengfelder.kuechen.de
mlengfelder@kuechen.de

musterhaus
küchen
FACHGESCHÄFT

Die Pfarrei Wolkering / Gebelkofen

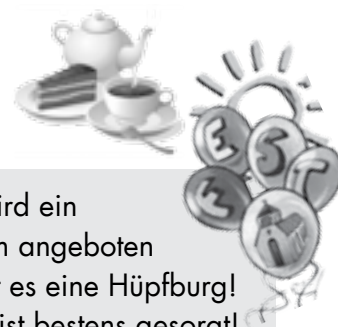
lädt recht herzlich ein zum

Pfarrfest 2016

am **Sonntag,**

den **10.07.2016**, ab **11:00 Uhr** im Stadel beim

Gasthaus Maurer in Wolkering.



Für unsere „Kleinen“ wird ein Unterhaltungsprogramm angeboten und in diesem Jahr gibt es eine Hüpfburg! Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Der Erlös wird hälftig dem Lebenshilfezentrum "Rupert Schmid" in Gebelkofen und dem Projekt von Pfarrer Jean-Rene Mavinga Mbumba gespendet!

KRIEGER - UND RESERVISTEN-KAMERADSCHAFT THALMASSING



Juni:

17. - 19.06. Hüttenaufenthalt Ödwies

Juli:

02.07. Kinderbetreuung Stadlerhof Untermassing

29.07. Monatsversammlung Bockenberg

*Wer noch mitfahren möchte, bitte bei Vorstand
Wolfgang Deliga melden:*



Tel.: 09453 / 1778 • Mail: 1_Vorstand@rkthalmassing.de



*Fußpflege Praxis
Veronika Ilyushin*

Pediküre 22€
Intensiv Fußpflege ab 25€
French mit Gel (mit Pediküre) 35€
Lackieren (mit Unterlack und Überlack) 3
€
Lackieren (mit UV-Lack) 10€

Hausbesuche gegen Aufschlag
Termine nach Vereinbarung

*Ahornweg 2 · 93107 Thalmassing
Tel: 0176/24130402*

Koetterl GmbH

Elektro · Heizung · Sanitär
Solar · Pellet · Wärmepumpen

• Planung • Ausführung • Wartung • Service

Geschäftsführer: Manfred Kapfelsberger

Berliner Straße 41a · 93073 Neutraubling

Telefon 0 94 01 / 5 27 60 70 · Telefax 0 94 01 / 5 27 60 71

www.heizung-koetterl.de



Rama-Dama 2016

„Der Landkreis
Regensburg räumt auf“



Die Lokale Agenda 21 organisierte das 19. gemeinsame „Rama Dama“. Mit dabei waren die Dorfgemeinschaft Sanding (Feuerwehr, Sportverein, Schützenverein, KLJB), Freie Wähler Thalmassing, CSU/JU Thalmassing, Jugendgruppe der FFW Luckenpaint mit Jugendwart Hobmeier, Dorfgemeinschaft Wolkering (Feuerwehr, Landjugend, Frauenbund, Aktive Bürger), Dorfgemeinschaft Weillohe, Bund Naturschutz Ortsgruppe und die Grundschule Thalmassing. Bürgermeister Helmut Haase und die Gemeinde unterstützten diese Aktion jeweils mit einer kleinen Brotzeit. Landrätin Tanja Schweiger honorierte das Engagement für 2015 mit 150 Euro, die an den Förderverein der Grundschule für Umweltprojekte gingen. Wir danken allen Helfern und Helferinnen und

allen, die ihr Fahrzeug oder ihren Anhänger zur Verfügung stellten und den Mitarbeitern des Wertstoffhofes für die aktive Unterstützung.

Wir möchten die Aktion auf bisher nicht „bereinigte“ Wege ausdehnen. Wir bitten daher alle Organisationen, die sich bisher nicht an der Aktion beteiligt haben, darüber nachzudenken, sich 2017 dieser sinnvollen Maßnahme anzuschließen.

Leider ist festzustellen, dass Müll von Imbissrestaurants nicht weniger wird und das Entsorgen übers Autofenster während der Fahrt Praxis ist. Es fällt auf, dass beim eingesammelten Müll pfandfreie Flaschen und Dosen zunehmen. Hier ist der Gesetzgeber gefordert, entsprechend gegen zu steuern.

Bis zum nächsten Jahr!



Dorfgemeinschaft Wolkering und Weillohe



FFW Luckenpaint Jugend

Freie Wähler Thalmassing ohne Bild

Grundschule Thalmassing ohne Bild

CSU Thalmassing ohne Bild



Dorfgemeinschaft Sanding



BUND Naturschutz

Lokale Agenda21 Thalmassing: <http://www.agenda21-thalmassing.de>

Hebamme
Birgit Janka
0170/8084180

- * Vorsorgeuntersuchungen
- * Hilfe bei Schwangerschaftsbeschwerden
- * Geburtsvorbereitung
- * Stillvorbereitungskurs **
- * Säuglingspflegekurs **
- * Wehenbetreuung zu Hause
- * häusliche Nachsorge
- * Rückbildungsgymnastik
- * Babymassage **
- * Mutter-Kind Treff

Bild Copy by Raphael Gostler
<http://www.reinhold.com/graphics/by2/010002.de>

** gebührensrechtliche Anwendungen

Die Kurse finden im Pfarrheim Thalmassing statt.

Die Hebammenhilfe kann von jeder Frau in Anspruch genommen werden, die dabei anfallenden Kosten werden von den Krankenkassen übernommen.

Nehmen Sie einfach persönlichen Kontakt mit mir auf, ich freue mich auf Sie.

PRAXIS AM RING
Krankengymnastik für Groß und Klein
Lymphdrainage und Massage

**Unser
Gesundheits-
Angebot**

**3 x 20 Minuten
Massagen
39.- €**

- Krankengymnastik / Physiotherapie
- Krankengymnastik - ZNS bei neurologischen Erkrankungen z.B. Schlaganfall, MS, Parkinson, Querschnitt - Bobath / PNF
- Manuelle Therapie
- Lymphdrainage
- Massagen
- Atemtherapie
- Harn-/ Stuhlinkontinenz
- Krankengymnastik für Tumor- und Palliativpatienten
- Schlingentischbehandlung
- Fango, Heißluft, Eis, Elektrotherapie
- Fußreflextherapie
- Gruppengymnastik: Beckenboden, Wassergymnastik, Sturzprophylaxe für Senioren, Angehörigenschulung
- Betriebliche Gesundheitsvorsorge
- HAUSBESUCHE

Tel. 09453 - 99 90 155 · Ringstr. 16a · Thalmassing

Gemeindebücherei Thalmassing

Das Büchereiteam und Mitglieder
des Literaturkreises lesen aus den
neu erworbenen Büchern und stellen
die Autoren vor

(Erwachsenen- und Jugendbücher)

Dazu gibt es Wein und kleine Häppchen.

Viele weitere Neuerscheinungen liegen
aus und können im Anschluss gleich
ausgeliehen werden.



Buchvorstellung

**Freitag, 3. Juni 19:30 Uhr
im Rathaus (Sitzungssaal)**

Ab 4.6. können die neu erworbenen Medien
während der normalen Öffnungszeiten in der
Bücherei ausgeliehen werden!



Held
CARSTYLING & ZUBEHÖR

Reifen + Felgen + Tuning- und Ersatzteile aller Art

- **Sommerreifen**
- **Winterreifen**
- **Reifenmontage**

held-carstyling@web.de

Wolfgang Held

Lindenstraße 23
93107 Luckenpaint

Telefon 0 94 53 - 17 15

Telefax 0 94 53 - 17 69

Mobil 0172 - 85 43 8 42





Grundschule im Frühjahr

1.



Auch in diesem Jahr beteiligte sich die Grundschule wieder am **Jugendwander- tag in Thalmassing**. Bei kühlen Temperaturen, aber sonnigem Wetter machten sich am Samstag, 23. April 31 Schülerinnen und Schüler gemeinsam mit dem Schulleiter, Herrn Fuchs und seinem Hund Moritz und zwei weiteren Hunden auf den Weg. Nach eineinhalb Stunden erreichten alle das Ziel. Als Belohnung gab es für die Schule ein Preisgeld in Höhe von € 100,- .



Anlässlich des **Welttags des Buches** besuchte der Buchhändler Peter Hartung aus Würth die beiden 4. Klassen. Seit 1996 wird der „Welt-

tag des Buches“ auch in Deutschland gefeiert. Rund um diesen Tag erhalten rund 850.000 Schülerinnen und Schüler das Welttagsbuch „Ich schenk dir eine Geschichte“. Nachdem Herr Hartung den Kindern einige neue Bücher vorgestellt hatte, überreichte er jedem Schüler dieses Taschenbuch. Mit dieser Aktion soll die Freude am Lesen geweckt werden, was sicherlich gelungen ist.

2.





3.

Unsere Helden - so lautete das Thema des Malwettbewerbs der Raiffeisenbank in diesem Jahr. Alle Schülerinnen und Schüler der Grundschule Thalmassing hatten sich daran beteiligt. Nachdem die Kunstwerke von einer Jury bewertet wurden, erhielten die kleinen Künstler ihre Preise in der Aula der Grundschule. Der Hauptpreis war in diesem Jahr ein Ausflug nach München zum Show-Event Heroes.

Im Rahmen der **Kooperation Grundschule / Kindergarten** machte sich die Klasse 1a zusammen mit den Vorschulkindern vom Kindergarten St. Bonifaz auf den Weg nach Abensberg, um auf der Spur von Friedensreich Hundertwasser den Hundertwasserturm zu erkunden. In gemeinsamen Unterrichtsstunden werden die Kinder nun eigene „Hundertwasser-Werke“ erstellen.

4.



5.



Grund zum Jubeln hatten die Fußballer der 4. Klasse. Bei einem **Schul-Fußballturnier** in Mintraching wurden sie Turniersieger und dürfen sich nun über einen neuen Fußball freuen. Gegner waren Schulmannschaften aus Mintraching, Aufhausen, Sünching und Pfatter.

1



Heil – Kräuter –Wanderungen:

aktuelle Termine finden Sie auf meiner Webseite.

Yogagruppentraining auf Zehnerkartenbasis

in Neuglofsheim,

für mehr Information, rufen Sie bitte an.

Wellness Angebot: 60 min Klangmassage

(40 min Massage & 20 min Ruhe): 35 € gültig bis 31.07.2016

Anmeldung bitte telefonisch oder Email über meine

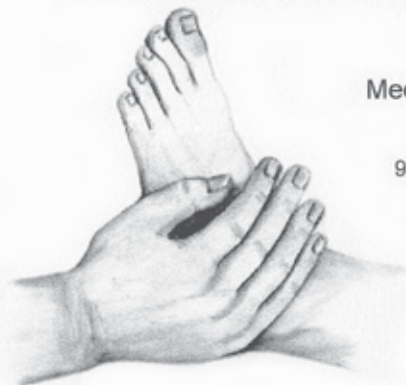
Webseite: **www.monika-allkofer.de**

Mobil: 0176 / 608 27 532 oder

Festnetz: 09453 / 369 77 17

Medizinische Fußpflege

Problembehandlung - Fußenergiemassage



Marion Besenhard
Medizinische Fußpflegerin

St.-Bäuml-Str. 9a
93107 Thalmassing/Weillohe

Tel.: 09453 / 93912

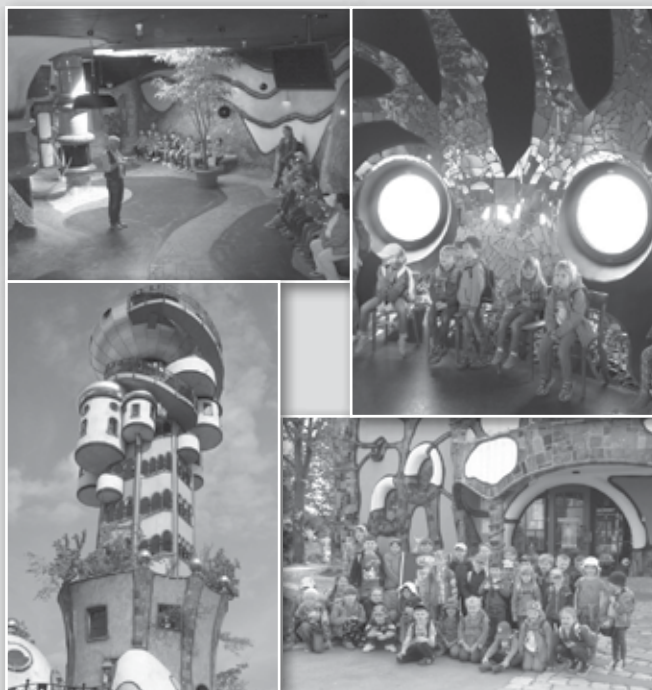
Lassen Sie sich mit einer professionellen Fußpflege beim
Hausbesuch oder in meiner Fußpflege-Praxis verwöhnen

Kindergarten Bonifaz-Wimmer-Haus, Hausingerstr. 6, 93107 Thalmassing



KUNST IN KINDERHAND

Dieses Projekt führen derzeit die Kinder des Kindergartens Bonifaz-Wimmer-Haus durch, dabei war einer der Höhepunkte der Besuch des Hundertwasserturms in Abensberg. Friedensreich Hundertwasser ist für die Kindergartenkinder mittlerweile ein Begriff. Seine Kunstwerke mit den fantasievollen Formen und ausdrucksstarken Farben und seine Vorliebe für märchenhafte Architektur beeindrucken die Kinder sehr. Gemeinsam mit den Schulkindern der 1. Klasse von Frau Hölzgen erlebten die Kinder hautnah wie er sein Talent in den verschiedenen Bereichen einsetzte. In Hundertwassers Welt konnten die Kinder viel Ungewöhnliches entdecken. Beim Bauen und Gestalten von Gebäuden war es ihm wichtig seine Ideen und Träume widerzuspiegeln. Er stellte sich ein glückliches Wohnen bunt leuchtend und ohne gerade Linien vor.



10 Jahre

Förderverein an der Grundschule



Im August 2006 wurde der Förderverein der Grundschule Thalmassing e. V. gegründet, um die Bildung und Erziehung der Schülerinnen und Schüler zu unterstützen.

Dieses kleine Jubiläum möchten wir gerne mit einem Sommerfest an der Grundschule feiern und Ihnen zeigen, was seitdem alles für unsere Schülerinnen und Schüler mit Hil-

fe zahlreicher Spenden und Mitgliedsbeiträgen getan wurde.

Wir laden alle Mitglieder, Freunde und Förderer ganz herzlich ein zum Sommerfest des Fördervereins an der Grundschule am Donnerstag, 21. Juli ab 17.00 Uhr. Für das leibliche Wohl wird wieder bestens gesorgt.

Kindergarten Bonifaz-Wimmer-Haus, Hausingerstr. 6, 93107 Thalmassing



Frühlingstfest Impressionen



Einzug und Begrüßung der Gäste



Es ist immer wieder ein besonderes Ereignis wenn die Kinder des Bonifaz- Wimmer-Hauses ihr jährliches Kinderfest feiern. In diesem Jahr wurden die Gäste zu einem Frühlingstfest eingeladen und bei strahlendem Sonnenschein konnten sich die Kinder mit ihren Familien bis zum Abend vergnügen.

Zum Thema: „Was Hände alles können“ machten die Kinder in ihrem Programm auf unterhaltsame Weise, in Form von Liedern, Versen und Tänzen, auf die Bedeutung und Wichtigkeit der Hände aufmerksam. Die kleinen Akteure wurden mit einem tosenden Applaus belohnt. Während sich die Erwachsenen bei einer deftigen Brotzeit, um die sich der Kindergartenbeirat dankenswerterweise kümmerte, stärken konnten, vertrieben sich die Kinder ihre Zeit bei den einzelnen Spielstationen.

Zum Abschluss waren sich alle Beteiligten einig: Es war wieder einmal ein gelungenes Fest, was allerdings nur möglich ist, wenn Kinder, Personal und Eltern **Hand in Hand** zusammenarbeiten. Dafür bedankt sich das gesamte Team des Kindergartens Bonifaz-Wimmer-Haus.



Großen Spaß und viel Applaus bei den Darbietungen der Kinder

Kindergarten Bonifaz-Wimmer-Haus, Hausingerstr. 6, 93107 Thalmassing



Fröhliche Gesichter – selbst bei der Arbeit



Großer Andrang herrscht bei den Spielstationen





Blumen Rechter
Floristik für jeden Anlass

- Hochzeit
- Blumen der Saison
- Tischschmuck
- Trauerbinderei

Öffnungszeiten

Montag – Freitag 8.30 Uhr - 12.00 Uhr
14.00 Uhr - 17.00 Uhr
Samstag 8.30 Uhr - 12.00 Uhr

Mittwoch Nachmittag geschlossen

*In den Wintermonaten November bis März
Montag Nachmittag geschlossen.*

*Luckenpainerstr.7 93107 Thalmassing Tel:09453/997433 Mobil: 0152/57491935
Mail: blumen_rechter@yahoo.de*

Inhaberin: Kerstin Hobmeier



Betten BÖHM GMBH
REGENSBURG

Steinweg 21 + 30
93059 Regensburg

Tel.: (0941) 84635
Fax: (0941) 83772

betten-boehm@gmx.de
www.betten-boehm.de



Mit **Matratzen** von
Betten Böhm liegen
Sie immer richtig
und entspannt!



Die Marke für erholsamen Schlaf

©2016 rennarde

VERANSTALTUNGS- KALENDER

Juni - August 2016



Juni 2016

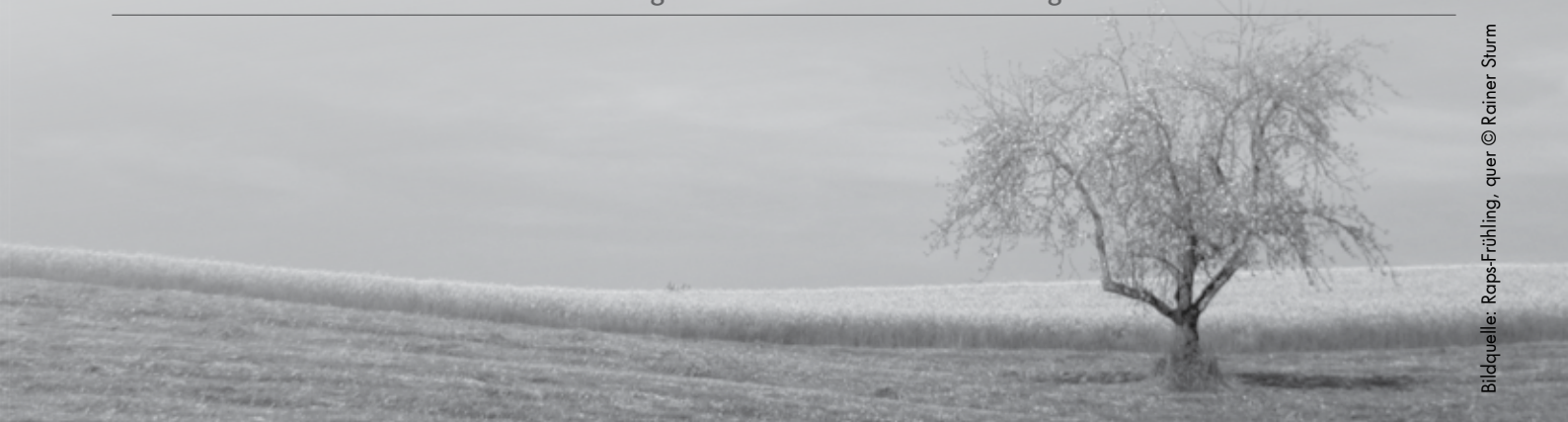
03.06.16	Gemeindebücherei	Buchvorstellung im Rathaus (Sitzungssaal)
17.-19.06.2016	KRV Thalmassing	Hüttenaufenthalt in Ödwies
17.06.16	Feuerwehr Wolkering	Sonnwendfeier
18.06.16	Freie Wähler Thalmassing	Johannisfeier
18.06.16	OGV Thalmassing	Kurs "Zubereitung von Mozzarella und Hüttenkäse"
19.06.16	Schützen Thalmassing	Mitgliederversammlung im Pfarrheim
24.06.16	Schützen Luckenpaint	Sonnwendfeuer
27.06.16	Frauenbund Thalmassing	Halbtagesfahrt nach Falkenstein

Juli 2016

02.07.2016	KRV Thalmassing	Kinderbetreuung Stadlerhof Untermassing
09.+10.07.2016	SV Sanding	Hallenfest
09.07.16	FC Thalmassing	"Benefizspiel gegen SV Fortuna Regensburg zugunsten des Vereins ""Helfende Hände - Zukunft für Kinder und Jugendliche"""
10.07.16	Pfarrei Wolkering-Gebelkofen	Pfarrfest im Maurer-Stadel
17.07.16	OGV Thalmassing	Messfeier an der Wolfgangseiche
17.07.16	FF Wolkering	Blaulichttag
22.07.16	Frauenbund Thalmassing	Grillfest beim Pfarrheim
23.07.16	OGV Thalmassing und OGV Weillohe	Vereinsausflug
29.07.16	KRV Thalmassing	Monatsversammlung in Bockenbergl
31.07.16	FF Luckenpaint	Gartenfest

August 2016

07.08.16	Frauenbund Thalmassing	Fahrt zur Luisenburg Musical "Cats"
----------	------------------------	-------------------------------------



**Bitte melden Sie Ihre Veranstaltungen rechtzeitig, um die
Veröffentlichung zu gewährleisten.**



**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:
16. Juli 2016**

Beauftragter der Gemeinde Thalmassing

Seniorenbeauftragter

Dietmar Breu

Jugendbeauftragter

Johann Biener

Gleichstellungs- und Integrationsbeauftragte

Irmgard Reis

AGENDA-Beauftragter

Thomas Sembach

Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung Thalmassing

Tel. 09453/9934-0

gemeinde.thalmassing@realrgb.de

www.thalmassing.de

Montag, Dienstag

und Freitag 08.00 - 12.00 Uhr.

Donnerstag 14.00 - 18.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters:

Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr

Wertstoffhof Thalmassing

Montag: 16.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch: 16.00 - 18.00 Uhr

Samstag: 09.00 - 12.00 Uhr

Bücherei Thalmassing

Tel. 09453/99 81 351

Donnerstag 16.30 - 18.00 Uhr

Samstag 17.45 - 18.45 Uhr

Sonntag 10.15 - 11.30 Uhr

Gemeindeverwaltung Thalmassing
Kirchweg 1, 93107 Thalmassing